

**Huez ta declara duo  
sospecha di trafica  
cu baranan  
di oro liber**

Diabierna 15 Juli 2022

Solo di Pueblo



Aña 16 - edicion 722



E-mail: solodipueblo@gmail.

Prijs: Afl. 1.75

## **DOODZONDE EMAN A DRENTA PARLAMENTO, TIRA SU PARA, Y SALI BAY MANERA AVESTRUZ**



## **E maltrato ricibi a ocasiona cu Minister President no ta viaha pa New York pa representa Hulanda**

Na New York mester a topa cu Paisnan di Reino pa papia bunita di e relacion



## **3 Detencion despues di entrada hudicial na Moko relaciona cu ladronicia for di un scol**



## **WAAR HEBBEN WIJ HET OVER ??? E ora tin un otro agenda!**



**EDGARD A DENUNCIA  
E GRUPONAN DI PODER  
HULANDES NA ARUBA;**

**Laga Hulanda nombra  
21 parlamentario  
y haci Raymond  
Gradus presidente di  
parlamento**



**BUNITA CEREMONIA DI KABINET  
GOUVERNEUR PA DIRECTOR  
SR. JOHN NEWTON**





# CAft ta conseha Consejo di Ministro di Reino pa duna Consejo di Ministro di Aruba un instruccion

Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) a conseha Consejo di Ministro di Reino (RMR) dia 13 di juli 2022 pa duna Consejo di Ministro di Aruba un instruccion. Pais Aruba mester limita e deficit presupuestario maximalmente na 2022 y realisa surplus presupuestario for di 2023 pa yega na e reduccion di debe necesario.

Ta basta tempo caba CAft ta expresando su preocupacion tocante finansa publico di Aruba. Tanto prome como despues di e crisis di pandemia a recore varios trayecto di scucha tur dos parti, a base di Ordenansa Nacional tocante Supervision financiero temporal di Aruba (LAft), y a informa CMR na diferente momento tocante e situacion financiero preocupante di Aruba. Den caso di e presupuesto aproba pa 2022 CAft a bolbe conclui cu Aruba no ta tumando suficiente medida pa controla e gastonan riba presupuesto estructuralmente y cu e ta confia demasiado riba aumento di entrada y cobertura incidental pa consolidacion di e presupuesto.

Aunke economia a mehora fuertemente na 2021 y tambe pa 2022 tin indicacion cu lo tin

un recuperacion robusto, e deficit di financiacion di Pais Aruba na 2022 ta monta na AWG 227 miyon, equivalente na 4,0 porciento di e Producto Interno Bruto (PIB). Esaki ta nifica cu e debe di Aruba lo aumenta innecesariamente na 2022. Segun e presupuesto di mas aña e debe lo sigui aumenta te y cu 2026 y lo supera AWG 6.000 miyon ampliamente. Consecuentemente, e carganan di interes ta bay pone un presion cada bes mas grandi riba finansa publico. Den e periodo 2023-2027 Aruba lo mester paga mas di AWG 4.000 miyon. Esaki ta nifica cu a corto plaso lo mester refinancia mayoria di e debe di Aruba.

Pais Aruba nota tumando suficiente medida pa controla e gastonan riba presupuesto y ta confia demasiado riba aumento di entrada pa consolidacion di e presupuesto. CAft ta mira riesgo grandi, tambe teniendo na cuenta subida di interes actualmente. CAft ta considera necesario pa bin cu medida pa limita crecimiento di e debe na 2022 y pa realisa un surplus presupuestario for di 2023, y cu esey yega na reduccion di e debe, pa por bolbe coy e caminda pa un finansa publico sostenibel.



A base di recoremento di e trayecto di scucha tur dos parti den caso di e presupuesto aproba pa 2022, CAft ta constata cu Aruba ta cumpli solamente cu un di e diestres recomendacionnan suficientemente. Lo por cumpli cu dos mas di e diestres recomendacionnan, si na termino cortico Aruba procede na aplicacion di e medidanan, manera vriesmento parcial di vacatura cu mester yena ainda (roll-overs) y cortamento di e pagonan di overtime. En cuanto e demas recomendacionnan CAft ta constata cu Aruba no ta sigui nan of ta sigui nan insuficientemente. Consecuentemente CAft ta yega na e conclusion cu no talagani e presupuesto di 2022 ni e presupuesto

di mas aña concorda suficientemente cu articulo 14 di LAft y cu e protocol.

En bista cu Aruba no ta muestra prueba suficiente pa e mes bolbe coy e caminda pa finansa

publico sostenibel, CAft no ta mira ningun otro opcion cu conseha un instruccion. Ta coresponde na CMR pa dicidi si efectivamente ta bin cu un instruccion, y, den caso afirmativo, cua lo ta su contenido exacto.

## SKINA CRIYO DELIVERY SERVICE

ENTREGA DE ALMUERZO HASTA LA PUERTA DE TU CASA, NEGOCIO O TRABAJO

**MENU ESPECIAL**  
PARA EL SABADO 16 DE JULIO 2022.

-PESCADO ENTERO platter  
-SANCOCHO DE CARNE

PRECIO Afl. 17,00

Haz tu pedido desde el Jueves 14 hasta el sabado 16 antes de las 9 am.



**Tel. 5948921**





## ESAKI TA PA E GRUPO DI PODER HULANDES NA ARUBA:

# Duna aanwijzing, orchestra chaos na Aruba, ta pa beneficio di ken ??????

Den e ultimo dianan por mira un sorto di conspiracion tumando lugar entre Gruponan di Poder Hulandes na Aruba cu partido politico y prensa. Algun periodista radial tin 2 siman ta canta caba cu tin un carta di aanwijzing cu ta wordo traha. Pues ya caba e conspiracion tabata wordo hinca den otro y cierto periodista no por a contene nan lenga.

Pero ta bon pa recorda e Grupo di Poder Hulandes con Gobernador di Aruba a wordo trata, dor di esnan cu awe nan ta tene man.

Asina gobernador di Aruba a wordo maltrata, a dal'e cu Webo, ijs y cups y coba su mama! Durante welga di hamber na Juli 2014! Ta bon pa refresca CAFT, VNO, Y WILLEM III TOREN!, BZK, en anderen!! Habri wowo cu kico boso ta bezig. Manda aanwijzing cu lo tin consecuencia dramático, ta igual cu orchestra choas, destabilisa e pais.... y Pa ken ... ??????????

Pa colmo de los colmos, Raymond Gradus ta miembro di CDA cu a ocupa funcionan clave den CDA y ta ruman di ken CDA ta?



## Problema di famia a termina na un detencion



Shiribana - Diaranson atardi den careda di 6:30 patruya di Playa a bay un asistencia dilanti Loxing Supermarket na Shiribana.

Segun informacionnan ricibi na e sitio aparentemente lo tawata trata di un problema di famia. Un famia conoci pa autoridad.

Un detencion a wordo efectua e momento ey, esaki a bin debi cu menasa serio lo a wordo haci.

Transportwagen a wordo pidi y na yegada a hiba e homber aki a ser hiba warda di polis San Nicolas y despues treci Santa Cruz unda e la wordo encarcela.





# 3 Detencion despues di entrada hudicial na Moko relaciona cu ladronicia for di un scol



Diaranzon merdia despues di cu mainta a drenta informe di kiebros, ladronicia y vandalismo na un scol na Kudawecha, recherchen atento di distrito 2 (Noord) a bay haci un entrada hudicial na un cas na Moko. Unda eynan tras di e cas a haya varios cos procedente di ladronicia for di scol y a detene 3 hoben sospechoso cu lo ta envolvi den e fechoria aki. Recherche a confisca tur e cosnan cu e hobennan aki a horta y a bay cu nan. Bon trabao di recherche di distrito 2 (Noord).





EDGARD A DENUNCIA E GRUPONAN DI PODER HULANDES NA ARUBA;

# Laga Hulanda nombra 21 parlamentario y haci Raymond Gradus presidente di parlamento

Parlamentario di MEP, Sr. Edgard Vrolijk no a aprecia loke cu Hulanda y Sra. Van Huffelen ta haci hunto cu BZK, CAFT y VNO. Nan kier dicta riba parlamento di Aruba pa cual e ta rechasa e actitud ey.

Pa cuminsa el'a refresca memoria di Partido AVP, ora nan ta referi na ley di LAFT.

Ta Rycond ta esun cu conseha parlamentarionan di MEP e tempo aya. Pues ora nan kier tilda MEP, nan por busca e consehero den nan seno.

Pa loke ta trata e ordo cu Hulanda kier dicta riba parlamento, Edgard a puntra: Esaki te modus

operandi? esaki ta loke ta sosode na Tweedekamer? Si ta asina, stop eleccion y laga Hulanda nombra 21 parlamentario. Pone Gradus als voorzitter di parlamento. Hammerstuk tur ley!

Edgard a pidi pa Hulanda mande por escrito loke nan kier, unda ta bisa cu e como parlamentario no por trece cambio den ley. Mi ta sintimi den tempo di West Indische Company.. y de paso por haci VNO un bezwaar commissie.

Mas pregunta: Rapport di IMF, all mighty CAFT ta tene cuenta cune? Si of no? Pa CAFT, IMF no ta sibr? Riba Geschillenregeling; ainda no tey y atrobe tin



geschil.

Tambe el'a puntra: Con

premier ta sinti su mes, cu e reunion na naciones uno "4 countries, 1 kingdom".

Segun Edgard ta net contrario: "1 kingdom, no counties"

**Cas di Max**  
Mueble y mas



**#1**  
DEN  
**MATRAS**

## MATRAS SEALY + BOX CU PIA DI PALO!!!

**NORMAL**

**DISCOUNT**

**CASH**

<b>TWIN</b>	<b>MATRAS+BOX</b>	<b>AFL. <del>925.00</del></b>	<b>- 20%</b>	<b>AFL. 740.00</b>
<b>FULL</b>	<b>MATRAS+BOX</b>	<b>AFL. <del>1098.00</del></b>	<b>- 20%</b>	<b>AFL. 872.00</b>
<b>QUEEN</b>	<b>MATRAS+BOX</b>	<b>AFL. <del>1275.00</del></b>	<b>- 20%</b>	<b>AFL. 1020.00</b>
<b>KING</b>	<b>MATRAS+BOX</b>	<b>AFL. <del>1735.00</del></b>	<b>- 20%</b>	<b>AFL. 1388.00</b>

## PERFECT PA AIRBNB JEGA DRUM!



Check y like nos  
riba facebook

**DELIVERY AFL. 50.-**



WZP 699-5511

Orario: dialuna pa diabierna 9 - 6pm • diasabra 9 - 5pm - Meiveld 3A-1 tel. 582-1671 - Schotland str. 46 Loc# 1 tel. 280-6080



# Comunicado di prensa encuanto: Registro di Instaladornan di gas 2022



Abase di art. 13 Veiligheidsbesluit gasreservoirs en gasinstallaties DTI tin un registro di instaladornan di gas.

Recientemente DTI a otorgana e instaladornan di gas reconoci un prolongación di nan installateursvergunning por medio di un badge di 2022 y tambe nan a ricibi nan Decreto Ministerial (Ministeriële Beschikking).

Informacion a ser duna un bez mas encuanto reglanan y vigilancia cu ta ser uza riba e calidad di nan trabow pa asina por garantisa seguridad y un mihor servicio na e comunidad di Aruba.

E otorgamento a tuma lugar door di Hoofd van Dienst wnd., Sra. Richella Dorothal y Chef Stoomwezen, Sr. Sylvio Werleman.

Tin un total di 10 Gasinstallateur registra pa aña 2022.

E register oficial di e instaladornan reconoci door di DTI pa 2022 ta obtenibel via email [dti.gaskeuring@gmail.com](mailto:dti.gaskeuring@gmail.com), facebook y na balie di DTI.

Abase di art. 2, AB 2005 no 72, tur instalacion di gas cu ta ser utiliza pa uzo comercial, mester

wordo gekeurd door di DTI y pa esaki tuma lugar, tin un proceso cu mester wordo cana por medio di e instalador di gas cu ta riba e registro di DTI.

Tur restaurants, hotels, appartementen complex, foodtrucks, panaderia, laundry y lo demás lugarnan cu tin un instalación di gas pa uzo comercial tin cu contact un di e instaladornan reconoci pa asina encamina e proceso di keuring door di DTI.

Sin un instalador di gas reconoci pa DTI e keuring no por tuma lugar.

Un instalación di gas cu wordo gekeurd lo ricibi un vergunning y su fecha di vencimento lo ta después di 5 aña.

Esaki ta indica cu cada 5 aña un instalación di gas tin cu wordo herkeurd. Conboporbinna remarca pa ta un instalador di gas reconoci?

Pa bin na remarca como un instalador di gas reconoci e persona/compañia mester tin por lo menos un diploma MTS-werktuigbouwkunde of un diploma gelijkgesteld y lo mester entrega un petición por escrito



indicando cu e ta desea di ser reconoci como un instalador di gas. Despues di esaki lo sigi un interview cu e persona pa asina evalua su experiencianan y conocimiento di e

materia. Pa mas informacion por tuma contacto via e email [dti.gaskeuring@gmail.com](mailto:dti.gaskeuring@gmail.com).

DTI ta gradici e instaladornan pa nan trabounan eherci

durante e añanan anterior y tambe ta desea nan, tur clase di exito. Esnan cu es aña aki ta riba e registro di instalador reconoci door di DTI ta;

#	BEDRIJFSNAAM	NAAM INSTALLATEUR
1	Affordable and Excellent Technical Contracting N.V.	Blijden, Edwin Th.
2	Aruba Gas Supply Co., Ltd. (ARUGAS)	Adrien, Sandy I.
3	Aruba Gas Supply Co., Ltd. (ARUGAS)	Alias, Darrel S.
4	Bill Total Technic Service	Beeldsnijder, Herbert G.
5	Bopel Technical Services N.V.	Wolff, Carlos J.
6	Check cu Chikí Plumbing VBA	Gomez, Nelson
7	Cristal Mechanical Services NV	Helder, Victor R. Jr
8	C.S. Engineers & Consultants N.V.	Simon, Carroll R.P.
9	D.R. Kock Water & Gas Installatie	Kock, Denny R.
10	Exxcell Technical Services vba	van der Linden, Eric C.H.



# E maltrato ricibi a ocasiona cu Minister President no ta viaha pa New York pa representa Hulanda

Na New York mester a topa cu Paisnan di Reino pa papia bunita di e relacion

**Evelyn Wever-Croes**  
2h · 🌐

Awe merdia 2 or mi mester a bai New York pa representa Aruba den delegacion di Reino, na Nacionan Uni, riba e progreso di Aruba pa cu cumplimento di e metanan di desaroyo sostenible. Sinembargo, mi mester a cancela esaki pa atende cu CAft y Secretario di Estado van Huffelen, y pa atende cu Gobierno y Parlamento riba e situacion entorno e conseho di CAft. Na e momentonan aki, mi presencia ta rekeri aki na Aruba.

Ademas, pa e trato cu nos ta hayando di Hulanda, mi no ta sinti pa ta parti di un delegacion di Reino, bou di e slogan "Four Countries, One Kingdom". E relatonan di prensa a sali trempan, prome cu mi a tuma mi decision. Cu determinacion nos ta enfrenta e reto aki tambe

#arubamesterdinostur  
#gabinetevevercroes2

**PROME MINISTER NA CAMINDA PA NEW YORK**

13 July, 2022, 4:42 pm

Like 16

Facebook WhatsApp

**Cancela**



Awe Premier Wever Croes mester a viaha pa New York pa representa Hulanda y atende un reunion di "4-pais, 1- Reino". Sinembargo el'a cancela

su vuelo pa New York, debi na e trato cu ta hayando di Hulanda. Mihor bisa e maltrato cu Hulanda, CAFT y BZK ta dunando Aruba. Apesar di tur cos, mester bisa cu

ta mira cierto boluntad cerca Van Huffelen, pero e tambe ta bao dominio di e ACTITUD di maltrato!

SOLO DI PUEBLO ta conclui cu den otro palabra, Sra. Wever Croes no tin e sentimento di bay hari na New York, papiando bunita di Hulanda y di Reino, sabiendo e maltrato cu pais Aruba ta hayando. Nos ta compronde su sentimento totalmente y ta kere cu su decision ta lo corecto.

Esaki ta prome ves

cu Premier di Aruba ta manda un signal FUERTE pa Hulanda pero alaves hopi elegante. Premier a informa:

Awe merdia 2 or mi mester a bai New York pa representa Aruba den delegacion di Reino, na Nacionan Uni, riba e progreso di Aruba pa cu cumplimento di e metanan di desaroyo sostenible. Sinembargo, mi mester a cancela esaki pa atende cu CAft y Secretario di Estado van Huffelen, y pa atende cu Gobierno y Parlamento

riba e situacion entorno e conseho di CAft. Na e momentonan aki, mi presencia ta rekeri aki na Aruba.

Ademas, pa e trato cu nos ta hayando di Hulanda, mi no ta sinti pa ta parti di un delegacion di Reino, bou di e slogan "Four Countries, One Kingdom".

E relatonan di prensa a sali trempan, prome cu mi a tuma mi decision. Cu determinacion nos ta enfrenta e reto aki tambe

Premier Wever Croes na e grupo di poder Hulandes:

## WAAR HEBBEN WIJ HET OVER ???

## E ora tin un otro agenda!

Segun premier Wever Croes, con ta posibel cu nan ta pretende cu nos no a haci hopi?

Relaxiona cu e deficit di e presupuestonan, Gobierno a reduci esaki te cu otro aña nos ta proyecta un deficit di 0.6% na 2023

- Na 2020 e deficit tabata 16%  
- Na 2021 a bahe e deficit na 9%

- Na 2022 lo bahe na 2%  
- Na 2023 ta pronostica 0,6% y por bira budget neutral of hasta surplus..

Ainda nan ta bisa cu nos no a haci hopi ?

WAAR HEBBEN WIJ HET OVER ??? E ora tin un otro agenda!





# Minister Endy Croes: PALABRANAN DI ELOGIO PA S.V. BUBALI U9 CU A TITULA CAMPEON DI COPA ARUBA BANK LIGA PLATA FEMENINO



Recientemente na veld di Britannia a tuma luga e ultimo wega di e Campeonato Aruba Bank Liga Plata-Division Damas. Ekipo di SV Bubali ta titula campeon di Copa Aruba Bank Liga Plata Femenino derotando Dakota 6-3. Rachella 'Sofia' Mora ta sali 'MVP' y 'Top Scorer'.

Minister Endy Croes ta gradici tur participante, ekiponan, orgaizadonan,

mayornan, boluntario y entrenado pa haci e Campeonato Aruba Bank Liga Plata-Division Damas un exito. Palabranan di pabien tambe na e ekipo dinamico di AVB cu ta organisa tur e weganan. Semper cu Deseo, Disciplina, Dedicacion y Determinacion nos ta logra nos metanan. Masha pabien na ekipo ganado!



## Ta bende Hyundai eon 2016

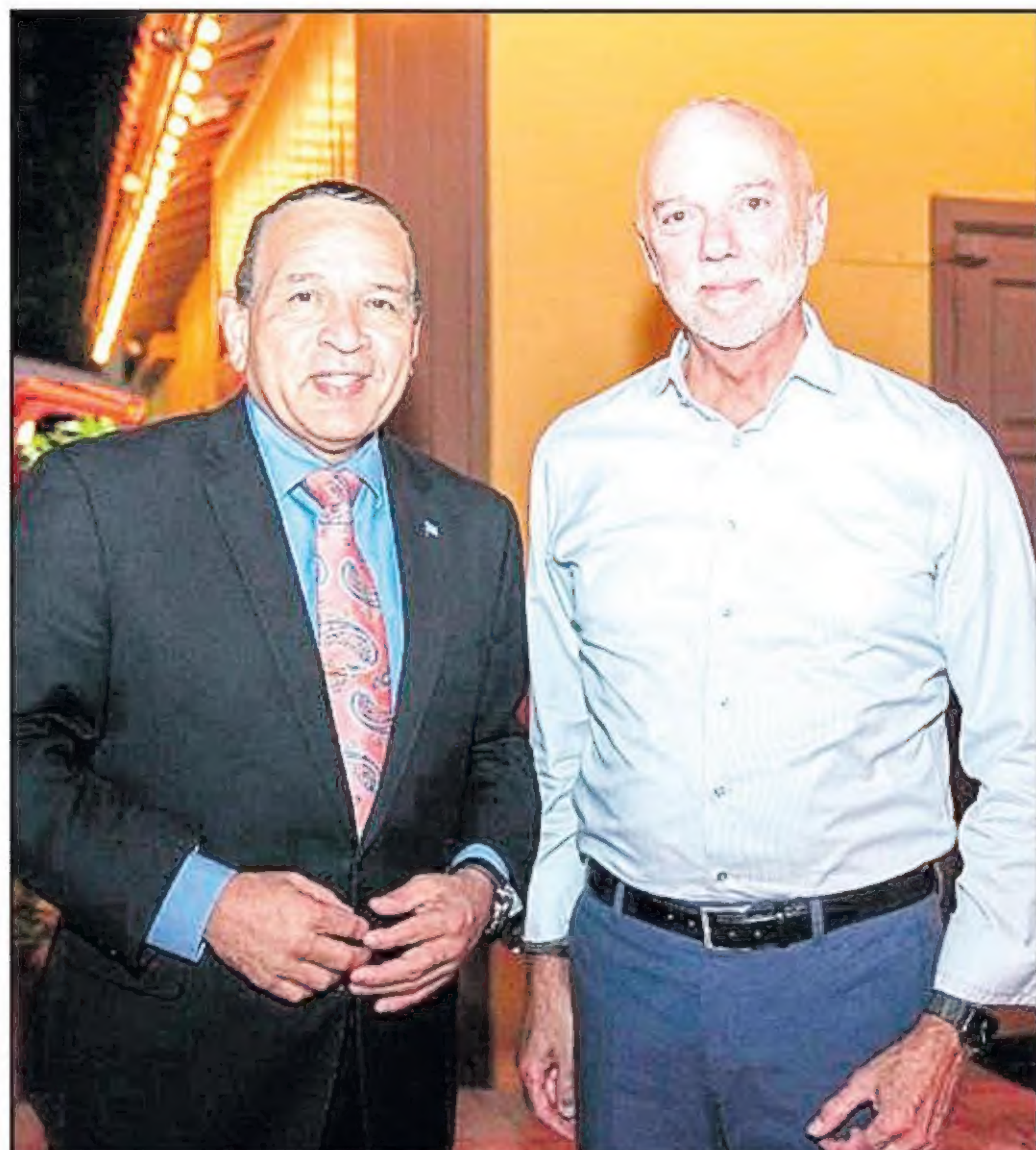


Den bon condicion  
Standard/airco  
Afl 14.500 of mihor oferta  
Info & wasap  
**7390101**





# Minister Endy Croes: BUNITA CEREMONIA DI KABINET GOUVERNEUR PA DIRECTOR SR. JOHN NEWTON



Siman pasa Kabinet Gouverneur a tuma despedida di trabou di nan Director sr. John Newton cu a traha pa varios aña aki na Aruba. Den un bon ambiente y ceremonia na Surfside Marina Gobernador sr. Alfonso Boekhoudt a yama danki na sr. John Newton y gradicie pa su excelente trabou desplega durante tur e añanan aki.

Sigui pa sr. John Newton cu tambe a hiba palabra y a comparti varios di su experiencia trahando aki na Aruba pa Kabinet Gouverneur. Prome Minister di Aruba sra. Evelyn Wever - Croes y Minister sr. Endy Croes presente na e ceremonia aki tambe a desea sr. John Newton hopi exito den su trabou nobo. Mas di e bunita ceremonia aki por wordo aprecia riba e potretnan adhunto.



## Doodzonde Eman a drenta parlamento, tira su para, y sali bay manera Avestruz

Mike Eman a acudi ayera na parlamento pa un rato so. Tira su para, gaña pueblo, lansa critica riba su mes, djey baha na awa.

El'a critica cu gastonan a subi, cual ta danki na su mes, cual ta gastonan di PPP, djey bandona parlamento tambe.

Aki ta ehempel di cobra sin traha! Y muestra di cobardia cu e no ta keda pa scucha su berdadnan.





## Partido MEP:

# DANKI DIOS EVELYN WEVER-CROES TA LIDERA NOS PAIS, PASOBRA MIKE EMAN LO A BAY DEN WELGA DI HAMBER CABA

Partido MEP a tuma nota di un comunicado di prensa di Mike Eman (AVP) papiando di mascarada di Prome Minister Evelyn Wever-Croes. Segun Eman, e mascarada di Prome Minister a cay awor cu Hulanda ta poniendo presion riba Aruba. Un ponencia absurdo mirando tur e documentonan cu AVP mes ta presenta cada biaha den cuanan bo ta wak exactamente kico CAft kier:

- pa bin cu mas medida di impuesto awor, di 15 miyon e aña aki
- pa corta gastonan di AZV cu 11 miyon mas e aña aki
- pa corta den gastonan di departamentonan manera enseñansa, cuerpo policial,

asuntunan social, aduana cu 38 miyon florin  
- pa kibra e contratonan di PPP cu partido AVP a cera  
- pa stop di paga pa Arubus, Serlimar y Post

Tur e puntonan aki bo ta tende Parlamentario Gerlien Croes tur dia ta comenta. Anto awor Mike Eman ta bin papia di mascarada di Prome Minister mientras e sa hopi bon kico CAft kier pa Aruba? Ta increible.

Mas ainda, Mike Eman ta papia cu ta awo Hulanda ta pone presion riba Aruba. Mientras cu desde cu Mike Eman a laga nos pais financiero y economicamente destrui, Hulanda a cuminsa pone presion no riba Eman mas sino riba Prome Minister Evelyn



Wever-Croes. Un Prome Minister femenino cu no a bay den welga di hamber pa ningun presion di Hulanda y pa ningun reto cu el a encontra desde 2017 cu el a cuminsa goberna nos pais.

Danki Dios, cu awe, cu Hulanda ta pone presion mientras cu ainda Aruba ta den crisis pero recuperando, cu no ta Mike Eman ta lidera e pais aki, si no masha tempo caba e lo a bay den welga di hamber,

pasobra Mike Eman a demostra cu no por goberna den tiki presion, mucho menos e lo por goberna den tur e presion cu Aruba ta enfrentando den e ultimo dos añanan.

## Trahando den cunucu homber a bira malo, despues di ser pica pa Abeha



Saliña - Diahuebs mainta rond di 10'or un señora di nacionalidad Chines a sali pafo di cas pa bati alarma.

Un dama den cercania

mesora a avisa autoridad.

E señora Chines cu no por a comunica den idioma di Papiamento a trata na splica cu su casa a bira hopi malo. Den un Papiamento kibra

e menciona e palabra Bij(abeha).

Den leu por a scucha alarma y den algun minuut un patruya di Noord tawata yegadando. Mesora a baha y bay paden, unda cu a bin topa cu casa di e señora for di tino ariba un stoel. Poco poco polisnan a bin compronde cu e homber durante cu e tawata traha den e cunucu a wordo pica pa un of mas bij. A resulta cu e homber ta alergico y mesora a bira malo y bay for di tino, unda cu a bin hay'e ta hala rosea iregular.



Agentenan mester a warda ariba Ambulance y sin por haci nada pa e homber. E parti positivo tawata cu Ambulance a yega bastante lihe y mesora Paramediconan

a drenta den accion y a pone e homber den ambulance, unda cu nan lo a cuminsa duna asistencia prome cu a nan lsali pa Hospitaal.



## Premier Evelyn Wever - Croes

# PROME MINISTER DEN PARLAMENTO PA DUNA SPLICACION ENCUANTO SITUACION CU HULANDA

Prome Minister riba invitacion di Parlamento di Aruba a duna splicacion di e situacion actualmente cu Hulanda, principalmente riba e rol di Parlamento den esaki. Ta trata di e pago di 5% bek na empleadonan publico y tur esnan cu ta traha na fundacionnan cu ta wordo subsidia pa Gobierno.

Manera cu ta conoci, un di e condicionnan cu Hulanda a pone pa Gobierno di Aruba por paga e 5% di salario bek na empleadonan publico ta, cu mester pasa e ley Landsverordening Normering Topinkomens (Wever-Croes norm). E ley aki ta pone un maximo na salario di directornan di semi publico. Gobierno a entrega e ley aki manera cu Hulanda a pidi pa entrega esaki, y asina cu Parlamento a aproba, a public'e tambe y e lo drenta den ehecucion dia 1 di augustus 2022.

Sinembargo, Parlamento, haciendo uzo di su derecho constitucional di entrega amienda, a haci cierto cambio na e ley. Prome Minister a splica cu durante di reunionnan cu Secretario di Estado sra. Alexandra van Huffelen, sra. Van Huffelen a indica cu e cambionan aki ta desvia di loke Consejo di Minister di Reino a bisa. Premier Wever - Croes na su turno a splica Secretario di Estado van Huffelen cu Parlamento ta un entidad autonomo cu Gobierno di Aruba tampoco Gobierno di Hulanda of di Reino por duna un instruccion na dje.

Tin division di poder "scheiding der machten", Parlamento ta un y Gobierno ta un. Consecuentemente, Gobierno no por bisa Parlamento kico pa haci y kico no pa haci. Sigur no



si ta trata di su derecho fundamental di trece amienda den leynan.

Mescos cu na Hulanda, ni Van Huffelen, ni ningun otro Minister ta duna instruccion na Tweede Kammer. "P'esey ta cuestiona e pensamento di Hulanda cu ta implica cu aki na Aruba esey si lo por", Prome Minister Wever - Croes a agrega.

Na final di e reunion cu

Van Huffelen, Prome Minister Wever - Croes a pidi e Secretario di Estado pa pone e informacion aki riba papel pa por manda esaki Parlamento. "Como hurista mi sa kico ta mi rol como Gobierno, y mi no ta bay den e area di duna instruccion na Parlamento," Prome Minister a accentua.

Concluyendo, Premier Wever - Croes a bisa cu Parlamento a keda

preocupa cu e anuncio aki p'esey a duna Parlamento mas informacion tocante status di e situacion. Indudablemente Parlamento lo desea informacion tambe tocante di e consejo pa aanwijzing y situacion financiero di Pais Aruba, pues Premier Wever - Croes lo percura pa duna Parlamento tur informacion den cuadro di transparencia.

## PRESIDENTE NOBO DI SMAC

13 di juli 2022 a tuma luga e reunion di directiva di SMAC conhunto cu Raad van Toezicht di SMAC, caminda e dagelijkse bestuur pa organisa y dirigi Aruba su Carnaval pa e siguiente carnavalnan nos dilanti a keda eligi:

E nombramento ta lo siguiente:

**President:** Darren Van Ommeren (Gruponan Uni)

**Tesorera:** Kiala Kock (Stichting Musica)

**Secretaria:** Edelysse Nicolaas (Gruponan Uni)

### Directiva di SMAC:

Sharisa Kampervén (Gruponan Uni)

Clarissa Arrindell (Gruponan Uni)

Inky Richardson (Stichting Musica)

Kathleen Green (Stichting Musica)

Cherryldine Buckley (Stichting Musica)

Haydy Boekhoudt (Miembro Independiente)

Zuleika Willems (Miembro Independiente)

Javier van der Biezen (Miembro Independiente)



Durante e reunion a gradici sr. Jason Brown, Presidente Saliente di SMAC pa su tremendo trabou eherci pa Aruba su Carnaval e ultimo añanan.

Directiva nobo di SMAC ta cla pa traha duro pa structura, organisa y engrandec e fiesta cultural di mas grandi di Aruba, cual ta Aruba su Carnaval



**Parlamentario Marco Berlis (MEP):**

# Hulanda no ta contento cu Parlamento a haci uzo di su derecho pa amendeer un ley

## Hulanda kier dicta kico Parlamento di Aruba mester haci!

Recientemente Parlamento di Aruba a aproba e ley di LNT. Inmediatamente gobierno di Hulanda a laga sa cu gobierno di Aruba a kibra e acuerdo cu nan tabata tin riba e ley di LNT, pasobra Parlamento di Aruba a dicidi di uza su autoridad legislativo pa traha un amienda, cu tabata contene cambionan minimal, sin embargo importante, den e ley aki. Un di e cambionan ta amplia e tempo di transicion stipula den e ley, di 2 pa 5 aña. Esaki ta necesario pa duna e experto un chens pa ahusta su finanzas cu e realidad di un salario reduci substancialmente. Ademasetaevitacasonan den corte pasobra dos aña di transicion ta un

tempo demasiado cortico pa e cambio salarial aki.

E realidad tambe ta cu na Hulanda tin e mesun ley aki, cu ta wordo yama WNT of bakenendenorm cu a drenta na vigor 1 januari 2013. E WNT si ta duna expertonan Hulandes 7 aña di transicion. Pesey mi a haya cu ta sumamente inhusto di parti di Gobierno di Hulanda, cu awor kier bin impone un tempo di transicion di apenas dos aña pa nos expertonan na Aruba, loke den mi parecer ta totalmente inacceptabel. E forma aki di bin impone y demanda sin tene cuenta cu hende y problemanan huridico no ta cuadra cu maneho responsabel y etico.

Ademasdiesaki, Hulanda kier forsa gobierno pa bisa Parlamento di Aruba kico pa haci, y asina forsa Parlamento di Aruba bai na amen di Hulanda. Esaki ta bay contra tur ley y etica di democracia y sigur ta un actitud colonial y inacceptabel. Nos ta un estado di derecho y Parlamento di Aruba ta e organo di mas halto di nos pais y ta independiente. Esaki ta significa cu ora gobierno di Hulanda ta cera un conbenio cu Hulanda, esaki ta sucede na nivel di gobierno y no ta inclui Parlamento. Acaso Tweede Kamer na Hulanda ta haci segun gobierno Hulandes ta manda? Gobierno di Aruba a cumpli dor di pasa e ley di LNT den Parlamento, sin embargo

ta Parlamento ta dicidi con e ta trata y ahusta e ley aki. Esey ta e poder di Parlamento, cu ta e poder legislativo aki na Aruba.

Hulanda mester sa y sa masha bon, cu prome cu pandemia Aruba tabata bayendo riba bon caminda. Pandemia a pone nos na rudia. Awor ta parce cu Hulanda kier mantene nos riba rudia enbes di brinda e apoyo necesario pa yuda nos pais recupera y nos economia crece atrobe. Aruba semper a lucha y a logra, y nos lo logra un biaha mas pasobra e pueblo di Aruba ta decidido di vence cualkier obstaculo cu ta den su caminda pa sigui progresa y segura e bienestar pa nos futuro generacionnan.



Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

## Huez ta declara duo sospecha di trafica cu baranan di oro liber

Awe mainta Hues di Corte di Husticia di Aruba a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e hombernan Venezolano biba na Aruba, R.G.Z. y J.T.R.

SOLODIPUEBLO por a compronde cu luna pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda Fiscal ta haya R.G.Z. y J.T.R. culpable di falsificacion di documento y labamento di placa procedente di e 55 baranan di oro. Fiscal pa cu e castigo, a tene cuenta cu e tempo cu a transcuri. El a xigi pa G.R.Z. castigo igual na loke e tabata sera. Pa J.T.R. el a xigi 12 luna di prison di cual 6 luna ta condicional cu 2 aña di prueba.

**NO A FALSIFICA DOCUMENTO**  
Pa loke ta e acusacion di falsificacion di documento, Hues ta haya cu e documentonan ta

di Douane y no ta haya cu ta falsificacion. Tambe Hues no ta haya proba cu lo kier a sconde cu e oro ta procedente di Venezuela cu e documentonan aki. Hues a mostra cu ta via broker e documentonan ta wordo manda pa Douane caminda ta para cu e oro ta procedente di Venezuela y ta wordo exporta pa otro pais. Na Aruba G.R.Z. a bay Douane pa tuma e documentonan caminda e oro tabata tey caba.

Hues ta haya cu Douane a splica cu e yenamento di formulario ta corecto y Douane di Hulanda tambe ta yena mesun cos o sea cu na Aruba ta pone cu e oro ta procedente di Aruba y na Hulanda ta pone cu e oro ta procedente di Hulanda. Hues ta haya cu aki no por conclui cu esaki ta pa gaña y no bisa cu e oro ta procedente di Venezuela. E ta haya cu Douane no tabata corecto den su informacion

riba e documentonan. Hues a declara e duo liber di falsificacion di documentonan.

**NO TIN LABAMENTO DI PLACA**

Pa loke ta e acusacion di labamento di placa, Hues a mostra cu e sospechosonan G.R.Z. y J.T.R. ta para riba cu via Pa Oro International nan tabata transporta e oro pa destinacion. Hues ta haya cu e solo hecho cu e oro ta di Venezuela, no corecto ta saca conclusion cu e ta procedente di delito. No tin prueba concreto cu e oro ta ilegal y mucho menos di delito. E forma con a transporta e baranan di oro, no por papia di sospecho di oro ilegal. Hues a declara e duo G.R.Z. y J.T.R. liber di e acusacionnan. Por a mira cu emocionnan tabata halto den sala di Corte y J.T.R. a cuminsa yora di contento pa tur e cosnan cu el a



pasa aden.

Pa loke ta e baranan di oro, cualnan ta hinca den un caha fuete na Banco Central, Hues a bisa cu e no ta tuma un decision riba esakinan. El a bisa cu no tin indicacion, kende ta e doño di esakinan. Awor lo por spera un otro caso pa asina e compania concerni por haya e baranan di oro.



Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

# Kico ta CAft, pakico y na ki momento Aruba a hay'e?



For di diferente fuente por a tuma nota y a scucha cu AVP a redobla e debe di pais Aruba den apenas 8 año bou nan maneho desde 2009 pa 2017. Fuentenan manera Banco Central di Aruba (CBA) y Departamento di Finansas a registra esaki y hasta Colegio di Supervision Financiero Aruba (CAft) tambe a skirbi over esaki den nan rapportnan y awe no ta un secreto cu pais Aruba tin un situacion di debe halto como pais asina chikito.

Nos por puntra nos mes ta pakico y na ki momento Aruba a haya un CAft anto. For di tabel por tuma nota datonan di e deficit financiero y e debe di pais Aruba registra door di CBA for di 2008 pa 2021 y e financieringsaldo registra pa departamento di Finansas di 2010 pa 2021.

Aki por nota nivelnan di deficit (diferencia entre entrada y gasto) año tras di año nunca antes registra. Gobierno di AVP tawata surpasa su entradanan haciendo gastonan surpasando 400 miyon pa mas cu un año. Asina den apenas 5 año cuminsando for di 2010 te cu

2015 a crea un debe extra di 1.7 biyon florin. Esaki a haci cu na 2014 caba Hulanda a hala atencion di Gobierno di AVP y a yega na un acuerdo por medio di un protocol, e asina yama Witte Donderdag Akkoord, pa purba conscientisa y corigí Gobierno di AVP di nan mal maneho financiero. Tur esaki sin exito!

Den apenas 8 año Gobernacion di AVP a hisa e debe di Aruba cu 2,2 biyon florin sin un situacion di crisis y den e tabel por observa over e añanan 2010 pa 2017 con e deficit a contribui na e debe aki. Mirando cu Gobierno di AVP no a atene su mes na e palabracionnan firma den e protocol y purba cuminsa maneha y reduci e debe di pais Aruba bek a haci cu Hulanda a duna Gobierno di Eman un instruccion y esaki a resulta den un Decreto Real na 2015, e asina yama KB. Aki ta unda den e instruccionnan di Hulanda mester a bin cu Colegio di Supervision Financiero (CAft) y Parlamento di Aruba na 2015 a pasa e ley di LAft (Landsverordening Aruba Financieel Toezicht) pa asina duna e autoridad na CAft

Year	Financial Deficit (-)*	Outstanding Gov. DEBT*	Financierings-saldo**
2008	51.4	2,049.8	
2009	-163.1	2,226.2	
2010	-188.6	2,394.4	-141
2011	-325.2	2,802.1	-306
2012	-443.3	3,067.8	-375
2013	-332.8	3,419.6	-344
2014	-405.8	3,882.1	-448
2015	-184.6	3,934.0	-97
2016	-183.7	4,026.2	-98
2017	-132.4	4,197.3	-120
2018	-45.2	4,299.1	-136
2019	-3.1	4,318.6	4
2020	-813.6	5,145.6	-764
2021	-475.2	5,655.6	-534

\*Source: CBA

\*\*Source: Directie Financien

pa supervisa y duna conseho na Hulanda over e maneho financiero di Aruba.

Pa colmo despues di e desaster financiero laga atras pa Gabinete Eman I y II, Aruba a wordo asota pa un crisis causa pa e Pandemia di Covid na 2020 na unda Aruba y Gobierno Wever-Croes I no tawata tin e espacio financiero ainda pa yuda su pueblo su mes, pues mester a recurri pa prome biaha den historia na asistencia financiero di Hulanda. Aruba a fia practicamente 1 biyon florin, cu ta mita di e debe di Gabinete di AVP a genera, pa sostene pueblo trahador di Aruba y nan famianan asina hunto purba surpasa un crisis cu mundo a experiencia despues di algo mas cu 100 año.

Awe e fiansanan brinda pa Hulanda ta loke a yuda Aruba sostene y absorbe efecto di e crisis berdad pero aunke

condicionnan di e fiansanan aki no ta mara na interes directamente pero si na condicionnan cu Gobierno mester atene su mes na dj'e. Awe CAft tin un rol ainda pa conseha Hulanda tocante e condicionnan stipula na e asistencianan financiero den forma di fianza durante Pandemia.

Gobierno di MEP tin e mala suerte di Goberna cada bes den momentonan difcil y di crisis, pero ta Dios so sa dicon. Si no tawata pa AVP, awe Aruba lo no tawata tin un debe di e magnitud aki. Si no tawata pa AVP, Gobierno por a duna su pueblo asistencia probablemente sin mester a depende di otro pa ayudo. Si no tawata pa AVP, awe no tawata tin tanto condicion cu casi Gobierno di Aruba mes no tin espacio pa maneha pais Aruba. Paso si no tawata pa AVP, awe no tawata tin un CAft.



# Informacion Importante pa studiantenan di Aruba cu ta bay biba afor

Prome cu bo por bay studia afor, mester regla diferente asunto. Un di e asuntonan aki ta cu bo mester regla pa kita bo number (schrijf uit) for di e Registro di Poblacion (bevolkingsregister). Esaki ta conta pa TUR estudiante cu ta bay biba afor.

Segun e ley di e Registro di Poblacion, e poblacion ta consisti di solamente personanan cu di berdad ta biba na Aruba. Tur otro hende cu NO ta biba akinan (entre otro pa estudio), ta obliga pa kita nan number (schrijf uit). Acaso si un hende no haci esaki e lo por wordo kita automaticamente.

## Studiantenan cu ta bay Hulanda

Si bo kier bay studia na Hulanda, bo mester inscribi bo mes na e municipio (gemeente) cu bo ta bay biba na Hulanda. Akibao nos lo duna algun tips pa haci e inscripcion na Hulanda mas facil. Riba Censo su peticion nos a ricibi dia 9 juli 2022 for di Afdeling Studiefaciliteiten di Directie Onderwijs tur e-mails di studiantenan cu ta bayendo Hulanda. Door cu esaki ta un grupo grandi, cada un di e studiantenan aki lo ricibi un mail di Censo cu un orario specifico pa presenta diaranson dia 27 juli 2022 entre 13:00 or y 16:00 or pa por schrijf uit. Otro studiantenan por haci un cita pa schrijf uit riba nos website [www.censo.aw](http://www.censo.aw).

Estudiante cu a caba di pasa examen rijbewijs;

Prome cu bo schrijf uit di Registro di Poblacion, ta importante pa bo saca bo rijbewijs. Ora di bo cita pa traha bo carchi di rijbewijs, bo mester acudi na Censo cu un identificacion (valido) y e potret lo wordo

saca na Censo mes.

Kita bo number for di e Registro di Poblacion (bevolkingsregister).

Prome cu bo biaha pa Hulanda, bo mester kita bo number (schrijf uit) for di e Registro di Poblacion (bevolkingsregister). Esaki ta un condicion necesario pa bo por inscribi bo mes na Hulanda. Un di e documentonan cu bo tin cu entrega ora bo ta bay inscribi bo mes na Hulanda ta e prueba di kitamento di bo number (uitschrijvingsbewijs). E prueba aki bo ta ricibi na momento cu bo kita bo number for di e bevolkingsregister. Ora di schrijf uit, ta importante pa bo indica na Censo na cua municipio bo ta bay biba na Hulanda. Esaki por diferencia di e municipio na unda bo ta bay studia. Ora di establece bo mes na Hulanda, bo lo inscribi bo mes na e municipio cu bo a indica na Censo cu bo ta bay biba. Si bo no haci esaki, bo lo por haya problema ora di inscribi na Hulanda.

Si bo dicidi pa inscribi bo mes na un otro municipio cu esun cu bo a indica na Censo, esaki por trece cun'e cu e inscripcion na Hulanda por tarda, cu consecuencia cu lo bo por haya bo number di servicio civil (na hulandes: burgerservicenummer (BSN)) mas laat.

Inscripcion den Basisregistratie Personen (BRP)

Ta recomendabel pa bo busca informacion adelanta, por ehempel riba e website di e municipio, tocante con e inscripcion den BRP ta regla na e municipio. Por ehempel, si mester traha un cita of cual ta e documentonan cu bo mester entrega na

e momento cu bo ta bay inscribi bo mes. Tin municipionan caminda tin diano fiho of citanan specialmente pa locual ta inscripcion den BRP di studiantenan cu ta bini for di Caribe.

Na momento cu bo ta bay inscribi bo mes den BRP na un municipio bo mester entrega e siguiente documentonan:

- Paspoort (pa nan por establece bo identidad);
- Comprobante di mudansa (uitschrijvingsbewijs) ricibi for di Censo ora bo a schrijf uit
- Comprobante di e direccion na Hulanda (por ehempel un copia di e contrato di huur of un carta firma y un copia di e cedula di e miembro di famia cu ta declara cu por lo pronto bo por biba na su cas).
- Acta di nacimiento (afschrift van geboorteakte)

Tuma nota: si bo no a nace na Aruba, ta bon pa bo aplica pa un acta di nacimiento na tempo for di e pais cu bo a nace y si no ta parti di Reino mester laga traduci esaki (si ta necesario) y laga legalisa esaki (si ta necesario) o laga pone un apostille riba esaki. Pa mas informacion riba e tema aki, por wak riba e website di cada municipio. Punto di contacto na Aruba

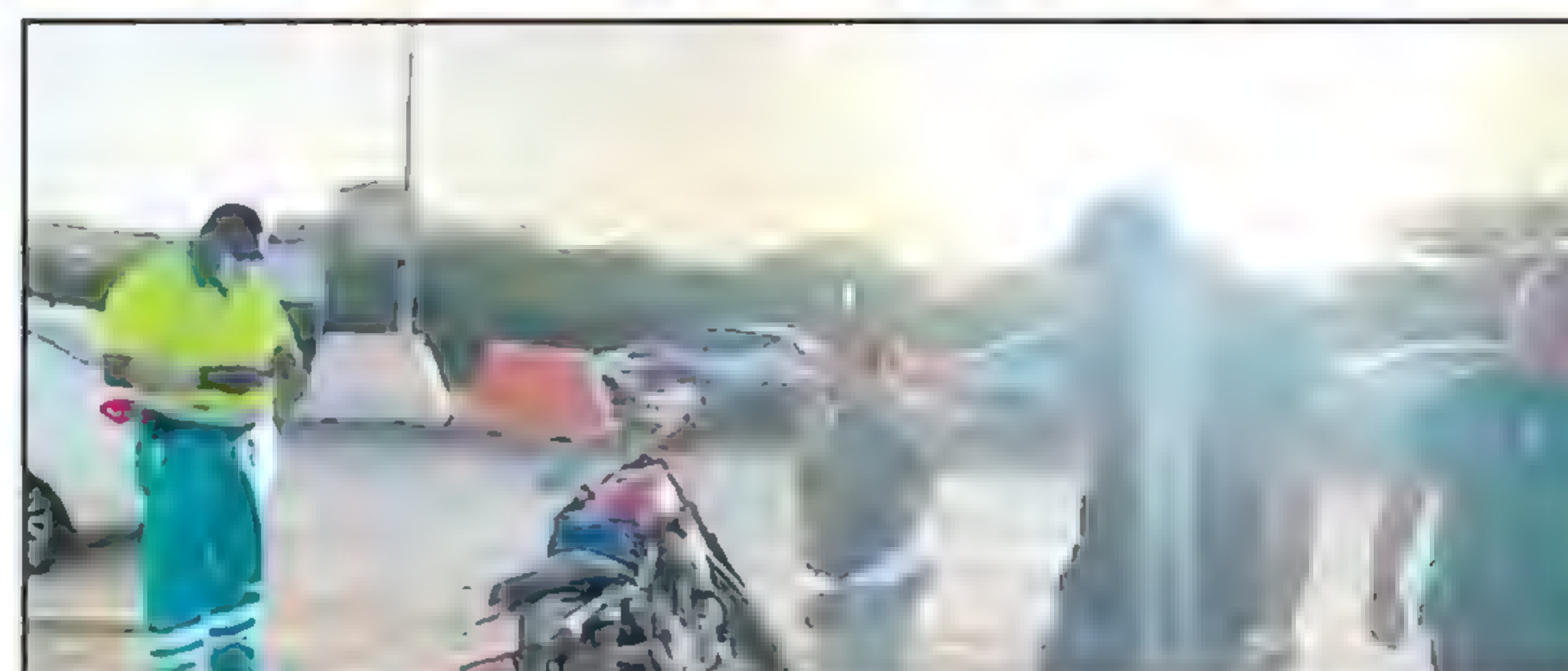
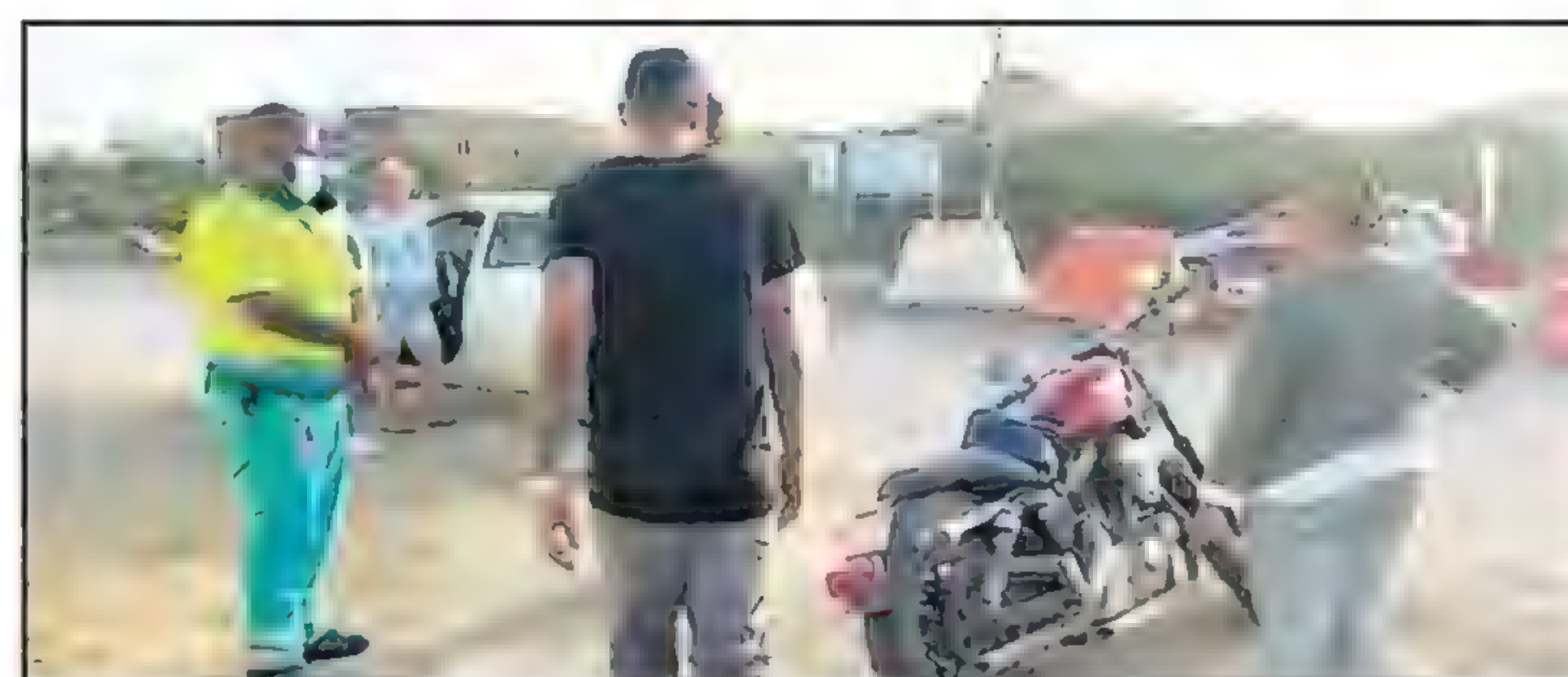
Si tin pregunta tocante e informacion akiriba y/of bo a haya un problema cu bo inscripcion na Hulanda, entre otro pa falta di documento, por mail nos na [info@censo.aw](mailto:info@censo.aw) Tambe por hanja e e-mails di Censo su team bao 'contacts' riba nos website [www.censo.aw](http://www.censo.aw)

# Chauffeur turista a core bira na man robes sin pone señal dal motociclista benta abao



Diaransonatardiadrenta cu hende levemente informe di un accidente herida riba e caminda

grandi pazuid di Palm Beach Plaza, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patrulla ya caba ambulans tabata na e sitio y a atende e motociclista levemente herida na e sitio mes. Locual a sosode ta cu ambos tabata bayendo zuid y e motociclista a bay pasa e auto y e auto a yega tuma un birada sin señal y sin spera a dal e motociclista bente abao y a herida su mes levemente na su pia.





## Booshi Wever di UPP:

# AWOR MAS CU NUNCA UN "ZAKENKABINET" TA NECESARIO PA EHECUTA UN COMPROMISO NACIONAL

Den un di mi ultimo articulonan mi a admiti di awendia tin e tendencia di keda keto y laga cos pasa. Pero como un bon yiu di tera mi a ripara cu hopi cos cu ta pasa ta keda hiringami. Un di nan ta e situacion na Parkietenbos y otro ta e actitud cu nos gobierno y Parlamento pa loke ta crisis di relacion cu Hulanda. Particularmente e impasse y supuesto "aanwijzing" cu lo a duna motibo suficiente pa prome minister cancela un viahe pa Nacionnan Uni y pa Parlamento kibra su reces (vakantie). Mi pensamentonan a bay na cantidad di biahanan cu nos di UPP a bin ta propaganda un unidad nacional pa atende nos problema cu Hulanda.

Defunto Lionel Capriles a bisa añanan atras cu Aruba ta "politiek verziekt". E abismo cu nos ta aden ta danki na nos mes politiconan y e malesa di politikeria y polarisacion cu nos no kier cura aki na Aruba. No kier traha espacio pa un union berdadero y asina brinda e pueblo aki un speransa di un mihor mañan.

Den mas di 50 consehonan desde 2014 CAFT tabata urgi e gobiernonan di Aruba pa cumpli cu palabracionnan haci y percura pa un "gezonde overheidsfinancien" y introduccion di e reglanan estricto di Bon Gobernacion. Realidad di bida ta cu a scohe pa sigui goberna con cu ta. Prueba di esaki ta p.e. e cantidad di manipulacion den tanto e gobierno di AVP, despues den esun di POREDmep y lamentablemente awe den esun di MEPraiz.

E problema principal ta cu esnan responsabel, no a y ni ta carga nan responsabilidad. No tin, ni tabata tin "DAADKRACHT". El a cuminsa cu e entreganan e.o. cu Witte Donderdagakkoord di 28 di maart 2013, e presupuesto di 2014, e combenio di 22 november 2018 y despues e acuerdo di "blackfriday" esta 13 di november 2020. Awe nos por scucha p.e. di partido AVP

cu e situacion aki na Aruba ta exige un union nacional pa asina enfrenta Hulanda cu determinacion. Ora na 2014 y 2015 UPP a propone pa bin cu un gabinete nacional pa asina nos por atende cu Hulanda, ningun hende no a worry.

Durante campaña partido RAIZ pa medio di su lider durante di un debate na TeleAruba a laga sa cu loke Aruba mester ta un gobierno di un "Gran Coalicion Arubiano". Ora nos a kere cu despues di eleccion di 2021 tabata tin un chens pa un gabinete nacional of "zakenkabinet", nos ta mira cu e gran coalicion Arubiano tabata di MEPraiz, un gobierno di un base masha smal mes. Y ultimo durante tratamiento di presupuesto e aña aki, riba pregunta di Parlamentario di A21 tocante e posibilidad di un gabinete nacional, prome ministro a laga sa cu e no tin problema cu esey, pero no cu partido AVP si. Y e ta kere cu pueblo ta scohe politiconan y ta politiconan mester atende cu e problemanan cu tin nos dilanti.

Loke hopi no kier scucha ta, cu e solucion di nos Aruba no ta den un gabinete politico, sino uno nacional, uno di crisis of si bo kier yame asina, un zakenkabinet.

Desde 2014 UPP a bin ta adverti pa e intencionnan aki di Hulanda. Nos a mostra riba e polarisacion y division cu tin na Aruba y nos a boga pa nos uni pa enfrenta Hulanda. Di 2014 nos a sugeri pa bin cu un Dialogo Nacional, basa riba un comision a la RCOA cu Betico Croes d.f.m. a bin cu ne na 1979. Intencion ta pa yega na un Compromiso Nacional pa delibera cu Hulanda y restablece confiansa den nos gobernacion. Den cuadro di esaki e tempo ey, nos a sugeri caba un "zakenkabinet". Despues di eleccion 2017, UPP a bolbe propone oficialmente den un carta na gobernador, pa prome cu bin cu un gabinete politico,



bin cu un "zakenkabinet". Asina introduci e reglanan estricto di Bon Gobernacion y laga un instancia internacional haci un investigacion profundo di e situacion real di nos finanzas publico. Atrobe nos NO a haya oido. Den varios carta dirigi na e gobierno di POREDmep, nos a keda sugeri esaki, particularmente ora cu nos a constata cu tabata tin un "tijdbom" poni bou di e gobierno, ora cu a core cambia e ley di Laft y no cumpli cu loke a keda palabra dia 22 di november 2018. Tur esaki PROME cu e crisis di Corona. Despues cu e crisis a presenta, riba 20 di april 2020, na un di e famoso dialogo politico nos a bolbe sugeri esaki y pa ultimo atrobe na momento cu e resultado di ultimo eleccion tabata conoci.

Awe atrobe den Parlamento nos por scucha di ambos banda, tiramento di lodo contra otro (e

mesun "politieke" verziektheid) y despues di lastra otro y tilda otro, ta pidi pa union pa asina nos sali pa nos pais. Pero loke realmente ta resalta, ta cu no tin e boluntad ey.

Loke a bin ta tumando lugar, mi ta kere cu tanto esnan cu ta sostene e coalicion y tambe e ministernan mester tuma nan retiro. Y asina esnan cu mas voto drenta Parlamento y asina Parlamento den su totalidad institui un gabeinete nacional of di crisis (un "zakenkabinet") cu tareanan fiho y defini, pa asina e confianza den pueblo y cerca Hulanda wordo restaura di berdad.

Pero cu e actitud di nos politiconan esaki parce un "whishful thinking" di mi banda.

Miembro di Partido UPP  
Booshi Wever  
14 di juli 2022





# Minister Endy Croes: CU PALABRANAN DI ELOGIO Y PABIEN NA E GRADUADONAN DI EPI SECTOR HOSPITALIDAD Y TURISMO



Siman pasa Minister di Enseñansa Endy Croes a presencia diescincos ceremonia di graduacion. Entre nan e ceremonia di graduacion di e studiantenan di EPI sector di 'Hospitality & Tourism' cu a finalisa nan estudio exitosamente y a ricibi nan diploma. Un total di 54 graduado cu ta representa un porcentahe di 54%. Minister Endy Croes tabatin e honor pa dirigi palabra ne ocasion special aki pa felicita e graduadonan y a expresa di ta sumamente orguyoso pa mira nos hobennan finalisa nan estudio. Esaki ta e resultado: di boso esfuerso, deseo, disciplina, dedicacion y determinacion. Educacion ta e pilar, base firme y fuerte di nos bida y un nacion. Awe e graduado ta mira cu tur

e esfuersonan a duna su fruto. Den e otro etapa di bida aki, algun lo bai traha y otronan lo sigui studia. E mandatario a sigui bisa: cu si mi por a duna boso un consejo probecha pa boso sigui siña y prepara bo mes pa mañan ta ciudadanonan exitoso cu por sigui hiba nos dushi pais pa dilanti.

Pa finalisa e Mandatario ta gradici staf y personal, docente, mentornan y tur esnan cu a guia cada un estudiante pa yega na a exito aki. Alabes ta felicita e mayornan y famianan cu duna sosten. Danki pa kere den boso yiu y sostene nan den nan educacion. Masha pabien tur graduado, fiha boso meta, y bai p'e. Keda semper enfoca riba bo metanan, cu determinacion y fe bo ta logra. Enseñansa ta e yabi pa futuro.







# Juliana School Mavo cu proyecto innovativo 'Youth Entrepreneurs 2022'



Diaranson dia 22 di juni e alumnonan di Ciclo Basico 2 a presenta e parti final di e proyecto 'Youth Entrepreneurs 2022 – The Competition'. E proyecto aki a wordo guia door di Juffrouw Cindy Wernet, docente di Ingles na Juliana School MAVO, cu colaboracion di Juffrouw Sharleen Tromp y Meneer Giovanni Christiaans. Nan a logra prepara e gruponan pa haya cifra pa e materianan Ingles, Economie y Informatiekunde. Klas 2 di Juliana School

MAVO, un total di 51 alumno, a traha riba e proyecto den grupo y e meta tabata encera inventa of imita un producto pa asina introduci nan negoshi y producto na e mercado di Aruba. Nan a siña traha un 'Business Plan' basico na Ingles, pensa un nomber pa nan compania y diseña un logo. Durante e Proyecto e alumnonan a ricibi bishita di e ex-alumnonan Sebastian, Valentina y Daniella Gomez, kende awendia ta empresario di Vadavas cu a conta nan trayectoria y

a duna conseho y inspiracion pa pusha pa nan logra nan meta. Pa e anochi final tur 12 grupo a presenta nan pitch, uzando terminologia cu nan a siña como empresario nobo. Nan a pasa slides pa splica e logo, diferente funcion cu cada miembro di grupo tabatin den nan compania, costo pa traha e producto y pronostico di entrada despues di inversion. E presentacion final a tuma luga den Crystal Theater y a cuminsa 6:30

pm cu un mercado pafodi e sala, caminda e gruponan por a expone nan producto final. Publico presente por a cumpra e productonan cu e alumnonan a crea. Tabata tin, entre otro: body scrubs, yabero, armband, bela y tur esakinan traha door di e 12 gruponan. Tambe a expone otro producto cu no tabata na benta. Grupo B-safe e desplega nan locker y grupo Phone Ware a muestra e diferente maneranan con nan por personalisa kafa di telefon

pa nan clientenan. Pa 7:15 pm e evento paden a cuminsa cu e maestro-nan di ceremonia Nathan Zapata di klas 3C y Arleen Thiel di klas 3A. Cabe-sante di Juliana School, Juffrouw Paula Croes, a duna palabra di bonbini y e MC-nan a introduci e miembronan di hurado. Henter e cuerpo di hurado ta ex-alumno di Juliana School y awendia empresario cu experiencia: Radinka van Vuurden,

CONTINUA PAG. 22



# UN ANOCHI DI TALENTONAN DI ACADEMIA DI MUSICA ZION NA IGLESIA 'NOS CUNUCU'

Oranjestad – E sistema Zion di Musica a nace for di 6 di juli 2020 na Aruba. Esaki ta ser organisa pa Academia di Musica Zion, bou di e Fundacion 'Iglesia Cuadrangular El Legado' cu for di januari 2022 a cuminsa prepara pa e concierto aki cu lo ta 'un anochi di talentonan'.

Fo'i dia cu el a inicia ta duna les pa tres nivel, principiante, esnan cu capacidad y esnan avansa cu duracion di 6 luna. E tres nivel aki ta 'White', 'Silver' y 'Gold'. Na unda e participantenan ta explora e genero musical y na final nan ta ricibi nan certificado correspondiente. Y cu dos biaha pa aña ta bini cu un presentacion cu ta sirbi como iniciativa y reto pa e participantenan.

E generonan musical ta den nos Wals, Ritmo Latino, Pop y conocimiento di lectura di partitura. Tambe den canto nan ta haya solfeo, y lectura di partitura.

Instrumentonan cu e participantenan ta haya les di dje y cune ta piano, guitarra, cuatro (cuarta), y baho, drum, y percusion.

E sistema Zion di Musica aki ta bou direccion di dr. Jonathan Zubiandi, kende ta gradua di conservatorio na 'Conservatorio las Aca-cias' y dirigi pa e maestro Frances, sr. André Poulet, kende tambe tabata dirigi e orquesta Sinfonica di Caracas..

Señora Dayana Sequera de Zubiandi, a cuminsa su estudio di baile for di masha trempan, y cu 14 aña di edad e ta drenta scol di baile 'la Escuela de Danzas Venezuela' cu señora Yolanda Moreno, un scol di baile masha prestigioso y den prepara e miho bailadonan folklorico. El

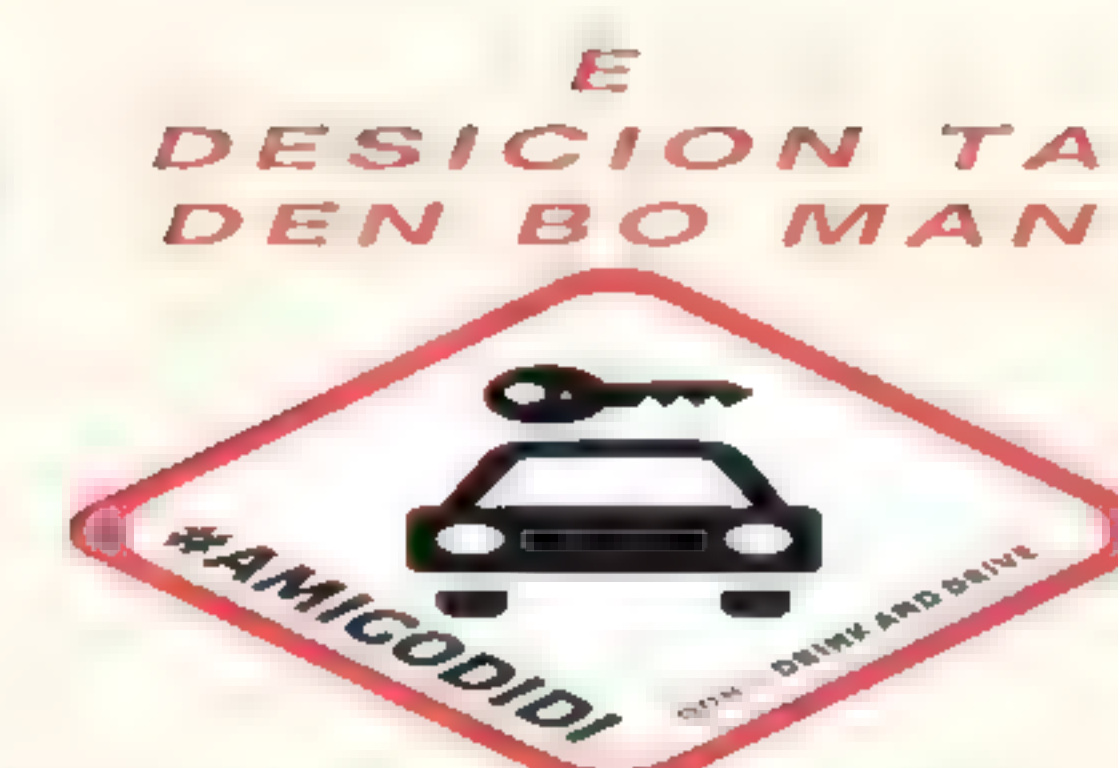
a studia musica na e scol di musica 'la Escuela José Angel Lamas', den categoria di instrumento di biento, específicamente e clarinete y saxofon, y a wak klasnan practico di coro pa varios aña. Tambe E ta Licenciado den Administracion, pa menciona Publicidad y Mercadeo, carrera cu el a haci pa 18 aña. Na Venezuela e tabata fundado di e Academia di Baile, 'Talentos que Dejan Huellas', tambe tabata organizado hunto cu su casa di e Festival di 'Coreografía TQDH' pa varios aña consecutivo, reuniendo asina mas di 1000 hoben di henter e pais, den e eventonan artistico aki cu a fortalece e arte di baile y su impacto den sociedad. Actualmente sra. Seguera de Zubiandi ta dirigi hunto cu su esposo Jonatan Zubiandi, e 'Academia Zion System Music & Dance'. Aki na Isla di Aruba fo'i 2 aña caba, ta dunando les di baile contemporaneo, estilo urbano, afro dance y tambe les di Zumba, incluso pa esnan di tercer edad.

Señora Seguera ta tambe Pastora, Consehero Matrimonial y Terapeuta Familiar, cu hunto cu su famia ta sirbi a traves di e fundacion 'Iglesia Cuadrangular El Legado' na henter e comunidad di Aruba y cu tin mester di dje. Nan tin dos yiu, Dylan y David, di 12 y 9 aña, ya nan tambe ta musico, y nan ta apoya nan mayornan den e labor bunita aki di bendiciona generacionnan di nos Dushi Isla.

Loke por spera cu den e concierto aki di un 'Anochi di Talentonan', ta di cera conoci cu participantenan y nan preparacion den canto y musica. E concierto aki lo ta riba diadomingo 17 di juli venidero



**UN BITTER  
DI MAS...  
POR  
STROBA  
BO DI  
YEGA CAS.**





# Instalacion di Princess Beauty Aruba ta 6 di september 2022



Cas Princesa Aruba ta informa cu dia 4 di september proximo nan ta instala nan candidatanan cu lo ta participando na e certamen final dia 6 di november 2022 den Cas di Cultura.

E categorianan ta Princess Beauty 4-6 aña, Little Beauty 7 pa 10 y Pre Teen Beauty 11 pa 15 aña.

Como bestuario cada candidata lo mester un pyama, un cocktail dress y un gala dress. Cas Princesa ta invita tur mucha y teeners cu ta desea di ta den su certamen di 2022, pa tuma contacto cu Jessica Anthony na 7399449. Tambe por bishita e pagina riba facebook di Cas Princesa Aruba.





# Arte Activo Camp ta den ful swing



Unoca- E prome siman di Arte Activo Kids & Youth Camp na UNOCA ta casi tras di lomba. Den un ambiente creativo y artistico e mucha- y hobennan ta disfrutando di diferente actividad manera yoga, pintamento, cantamento, musica, baile y hopi mas. Cual ta keda facilita pa

medio di varios docente cualifica cu yen di pasen-shi.

Mayornan, boso ta buscando un plan vacacional cu enfoka riba arte y cultura pa boso yiunan? Mucha- y hobennan, boso kier desaroya boso habilidad creativo y artistico?

Esaki lo ta e oportunidad perfecto! Ainda tin cupo pa e grupo di mucha y hoben na Scol di Arte San Nicolas, cual ta tuma luga durante e siman di dianan 18 pa 22 di juli. Parti mainta ta especificamente pa e muchanan di 7 te cu 12 aña y parti atardi ta pa e hobennan di 13 te cu

18 aña. E camp aki tin un costo di solamente AWG. 75,- pa un siman completo. E prijs ta engeneral, pues, mucha y hoben ta paga e mesun prijs. E prijs ta encera material, y tambe cos di come y cos di bebe.

Pa por participa na e camp, mayornan mester inscribi nan yiu(nan) via e link publica riba e pagina di facebook di UNOCA, cu ta UNOCA Aruba. Tambe tin posibilidad pa pasa personalmente na Scol di Arte, situa na Pastoor Hendrickstraat # 103, riba dialuna, dia 18 di juli 2022, durante orario di camp menciona p'asina

inscribi bo(so) yiunan.

Ultimo dia pa inscribi ta diabierna, 15 di juli 2022. E forma di pago ta sea via transferencia bancario of por pasa libremente na UNOCA durante orario di oficina na Stadionweg # 21, di 8:30 di mainta te cu 4'or di atardi.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu UNOCA libremente na 583-5681 of por manda un e-mail na [general@unocaruba.org](mailto:general@unocaruba.org)

Mayornan, no perde tempo! Inscribi boso yiunan awe mes, pasobra cupo ta limita!

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500



# Miguel Mansur na Evelyn Wever-Croes: E berdad NO ta na boso banda!

Cu hopi interes nos a tuma nota di e conferencia di prensa di Minister President despues di e noticia cu CAft lo recomenda un aanwijzing pa Aruba na Rijksministerraad. Parlamento ainda no a haya bista riba presupuesto supletorio 2022 pero ohala ta berdad cu lo baha e deficit te cu 2% di GDP e aña aki. Desafortunadamente ainda nos ta remarca un falta di aceptacion di realidad di parti nos gobernantenan. Den su discurso MinPres ta sigui papia manera mantene e status quo ta un opcion y eynan caba nos a bay malo.

Ban cuminsa na gastonan di personal, nan por a wel baha marginalmente PERO gastonan di producto y servicio a subi mas cu cualkier bahada dus nos posicion financiero a bay atras no dilanti. Tin un vacatura stop, osea gobierno no mag di tuma ningun hende nobo den dienst. Si nos lesa e RAft nos ta mira cu no tin confiansa cu gobierno ta respeta esey. Lugar di duna hende trabao manera ta custumber di partidonan bieu, ta circumnabega e vacatura stop door di otorga contract na empresanan cu ta sirbi e mesun fin partidista di cria sostenadornan cu fondonan publico. MinFIC a referi na e Beleidsplan Verlagend Personeelslasten (BVP), algo cu MinPres mes a declara den Parlamento di no a traha. Ehempel ta cu gastonan di overtime a sigui subi lugar di baha dus no por papia di ningun reduccion structural den gastonan di personal.

CAft su criticanan ariba DIMP tambe ta na su lugar paso eigen bijdrage no por a wordo introduci paso no tin dato ariba kende nan lo mester cualifica pa ayudo. Mesun cos lo aplica pa introduci un sociaal vangnet hunto cu flexibilidad laboral. Especialmente den temponan dificil mester ofrece mas posibilidad di empleo y esey ta wordo logra door di flexibilisa mercado laboral, algo cu IMF tin mas cu un decada ta pidi. Awor gobierno kier gaba cu IMF a señala cu gastonan di producto y servicio ta un di esunnan mas abao den region sin muestra cu hunto cu esey tin e gastonan di personal mas halto den region. Kier men IMF ta sirbi pa malusa cifra selectivo pero recomendacionnan di IMF manera flexibilisa mercado laboral si no ta bon? Recientemente den Parlamento nos a bin tende cuanto placa a wordo paga den forma fraudulento durante FASE, mas cu 7 miyon den e prome 8 lunanan so. Lo bo a pensa cu den temponan dificil gobierno lo ta prioritisa recobra e fondonan aki, pero no. Nos a spera di mira move-

cion cu curashi pa atende problemanan structural pero loke nos ta haya ta maniobranan pa preserva e status quo, algo cu ta destina nos na fracaso.

No ta ningun secreto cu Land Aruba tin por lo menos 1500 ambtenaar di mas. RAIZ a vocifera esey durante campaña pero a keda mudo y paralisa despues di eleccion pa tuma accion. Minister di Economia por cuminsa crea incentivo pa pasa ambtenaarnan pa sector priva sin despedida masal. Tanten nos no cuminsa coregi e problema structural aki ta imposibel logra crecimiento economico desea. Mientras ambtenaar y gelijkgesteld ta representa menos di 10% di nos forsa laboral, nan ta un mayoria grandi den Parlamento y Ministerraad. Nan mes ta scribi nan leynan, landsverordening materieel ambtenarenrecht (LMA), nan por participa den politica casi sin riesgo y den cierto forma nan tin nos pais rehen. Hopi ta dreña politica pa despues wordo nombra Director di un departamento of den bestuur di un compania semi-publico, ehempel tin di sobra durante Gabinete Wever-Croes. Ta curioso cu MinPres, cu encanta hancra den ley procedura, no a muestra ningun iniciativa pa prohibi politico y/of ex-politico di asumi posicionnan clave despues. Den directiva di COHO y RAft ta claramente exclui ex-politico pa un periodo di por lo menos cinco aña despues di ocupa un funcion publico. Esaki ta retonan structural cu mester di atencion, no sinta bringa pa producto y servicio cubri sistema di IT nobo cual nos por haya gratis si COHO keda aproba.

Decadanan di politica di patronahe tin su consecuencia pa Aruba. Sigur mester percura pa tur persona tin oportunidad di un bida digno, pero parti trabao den gobierno paga pa fondonan publico no ta e solucion. Esey ta un "easy way out" pa necesidad inmediato cu ta crea desekilibrio structural mas destructivo despues. Establece un sistema di uitkering adecuado cu formacion profesional ta menos costoso y lo hiba na resultado constructivo di berdad. E partimento di trabao cu a sosode bao MEP y AVP, specialmente durante 2001-2017, tabata na costo di inversion duradero den enseñasa, innovacion, salubridad etc. Tanten gobierno no produci un plan concreto pa reduci cantidad di ambtenaar na un nivel sostenibel y diminui diferencia entre trahado di sector publico y sector priva, nos lo sigui existi na rand di un abismo financiero.



E aspecto social di esey ta cu gobierno ta pone interes di gruponan chikito di persona ariba interes di nos pueblo. Arubus por ehempel ta perde 12 miyon pa aña y tin 130 trahado. Nan tin busnan compra cu no ta sirbi y ta para sin usa. Aruparking no ta funciona y aunke tin persona den dienst pa un motibo no comprendibel no por haci control. Ki solucionnan gobierno MEP-RAIZ a presenta ariba e asuntonan aki, te ainda nada. Awor pa muestra con kibra nos sistema politico ta, e ex-Minister di Transporte segun rumor lo ta un candidato nobo pa e partido mas grandi di oposicion proximo eleccion. Dus incompetencia, desperdicio di placa di pueblo parce di ta e balornan cu partidonan politico bieu ta kere lo hiba nos pais dilanti, ban ta serio!

Durante y despues di campaña e actual ministernan di RAIZ a vocifera cu Serlimar tin por lo menos dobel e cantidad di personal necesario pa opera cu ganashi. Ki pasonan gobierno a tuma pa cuminsa sanea e situacion? Sigui tira fondonan publico afor den un sui generis cu nombracion politico a ruina. No ta ningun sorpresa cu CAft ta señala cu esaki no por sigui, mescos a muestra cu pa mantene AZV y SVb solvente lo mester produci 60 miyon mas pa aña. Mirando cu esey no ta facil cu nos situacion financiero, no ta sorprendente cu ta insisti pa corta gasto paso si no e fondonan lo bati bancarota. Awor pa hopi aña mientras ta purba reduci gastonan den cuida, gastonan administrativo di AZV a sigui subi te pasa 18 miyon. Cambio structural kier men ta considera outsource administracion di AZV, reorganisa Arubus, Serlimar y Postkantoor pa produci un ganashi

dentro di tres aña of nan lo mester cera.

No tin un maneho menos social cu sigui tira placa di pueblo afor den cosnan improductivo of ineficiente paso e mesun fondonan ey por wordo inverti den metanan social manera enseñasa y salubridad. Na Aruba tin un necesidad urgente pa cuida cronico, lugar di gasta miyones pa preserva algun cien trabao, miho crea incentivo pa pasanan otro caminda y cu e mesun fondonan yuda miles di persona biba un bida digno. Con por hustifica mantene desperdicio ineficiente di fondonan publico mientras na algun cas di anciano dos hende mester drumi den cama traha pa uno cu cabes y pia banda di otro, ki tipo di maneho social esey ta?

MinPres y MinFIC ta keda politico, sigui gaba cu un surplus cu a wordo logra a base di medida, redoblando BBO y introduciendo BAVP no ta muestra determinacion ariba tereno financiero. Ta improbable cu esey lo convence CAft of Rijksministerraad. Cobardia pa baha gasta no ta un maneho social y crecimiento economico ariba su mes no ta bay resolve nos problemanan financiero. Fuera di esey, gastonan halto di sector publico ta un peso enorme ariba crecimiento economico, poder di compra di nos pueblo y inversion. Si berdad gobierno kier crea un bida digno pa tur ciudadano no tin miho manera cu baha gasto structuralmente y hisa eficiencia di sector publico y semi-publico. Crecimiento economico y medida no ta e unico manera pa produci un surplus, e manera mas sigur ta baha

CONTINUA PAG. 23



# Juliana School Mavo cu proyecto innovativo 'Youth Entrepreneurs 2022'

CONTINUACION PAG. 17



Jinan Dirksz, Sharon Violenus, Edilianne Donker y Sebastian Gomez. E miembronan di hurado a ricibi muestra di e productonan di bolo miniatura, donuts, pasaboca di ijs y e otro inventonan cu tabata tin riba mercado.

E anochi a culmina cu anuncio di e ganadornan. Na tercer lug a keda e grupo Key-Cycle, di alumno Elizabeth Koolman, Dayna Wever, Shayenn Raven, Jeanyl Sierra y Zayon Kelly di klas 2C. Di dos lug a bay pa Artistic Hands presenta pa Kianah Vrolijk, Jaythan Franken, Rebecca St. Fleur y Immilaine Maduro di klas 2C. E prome lug a y ganado absoluto di 'Youth Entrepreneurs 2022- The Competition' a bira e gru-

po Island Body Scrub di alumno Julianne Jones, Hillary Cano, Valentina Pinzone, Tamara Goovard di klas 2B.

Juliana School kier a gradici e alumnonan cu a briya y demostra cu nan tin e capacidad pa ta futuro empresario di Aruba. Un danki tambe na e mayornan pa apoya e proyecto aki y na nos cuerpo di hurado presente. Y sin lubida nos MC-nan Nathan y Arleen pa e bon trabou. E Proyecto aki no lo tabata posibel sin e ayudo di nos sponsornan cu nos kier a gradici: Paradera Party Center, Delphi Watersports, Radisson Blu, Setar NV, Cuts & Curves Fitness Center, Caribbean Cinemas, Bushiri Karting, Arcade Aruba, AMK Mul-



timedia, Vadavas, Fire-son Brewing, HLNy, Cre-

ations by Sharon y Beads by Edi's. Masha danki pa

boso aporte na e proyecto di Juliana School.



# Miguel Mansur na Evelyn Wever-Croes: E berdad NO ta na boso banda!

CONTINUACION PAG. 21

gasto. Un maneho berdaderamente social ta percura pa laga mas placa den saco di pueblo. Esaki ta superior na kita nan placa, administre den gobierno, pa despues duna nan bek un fraccion di e fondonan cu bo a kita nan bao capa di un maneho social.

Mientras gobierno ta bezig ta resisti aceptacion di realidad y suprimi sentido comun na favor di postulacion politico di forma emocional, berdadero oportunidadnan pa progreso ta bay laga nos. Un gobierno cu interes nacional

na pecho lo ta luchando pa logra refinancia nos debe via Hulanda na interes mas favorable scapando pueblo 130-150 milyon florin pa aña lugar di bringa COHO y RAft. Den mesun rosea cu nan ta caba di dismantela nos solvencia financiero nan kier grita pa defende autonomia.

Ironia di bida ta cu un instancia manera CAft tin cu lucha pa interes di pueblo y nos pais paso nos mesun gobernantenan a resulta incapaz. Gabinete Wever-Croes II tabata sa cu nan lo mester guli e pildora amargo di reforma structural. Semper a sorprendemi cu nan a

opta di haci esey cu un base minimo den Parlamento durante un di e crisisnan mas grandi. Mas straño ta cu RAIZ a scoge di ni combersa cu MAS y Accion 21, algo cu lo a fortifica nan man den negociacion cu MEP, prome cu firma un acuerdo di gobernacion. Logra un cantidad maximo di minister pa ambos partido no bal mucho si den menos di un aña di gobernacion ya un posibel aanwijzing ta ariba mesa.

No por argumenta cu ta mal gobernacion di mas cu cinco aña pasa a causa esaki, no ta pandemia a causa esaki, no ta CAft ta perhudica boso

pero ta un FALTA completo di liderazgo desde eleccion di 25 juni 2021 a duna su resultado. Dia gobierno bay cas den e lunanan nos dilanti paso nan no lo por resisti e presion interno y externo, ta nan mesun falta di curashi pa tuma accion decisivo a condena nan. Awor pa completa e tragicomedia cu ta nos politica, MinPres a expresa determinacion pa bringa cualkier aanwijzing na Raad van State.

Nos por imagina con esey lo bay, un gobierno cu a forma boluntariamente cu un minoria di voto lo declara nan derecho di kibra e pais paso

nan no kier sufri e consecuencia politico di reforma impopular? Of no ta nos a causa pandemia dus Rijksministerraad no por spera cu nos mester reforma nos pais pa e por sobrevivir paso e consecucionan politico no ta cumbini nos? Of Aruba ta un pais autonomo dus nos por goberna e pais manera nos kier y kibra e pais no por wordo considera mal maneho paso boso mester kere nos cu na Aruba no por otro? Tur e tempo perdi pueblo no lo haya bek, dus ta unicamente atraves di boso voto lo por kibra e cadena na partidonan bieu pa imagina y biba un futuro nobo.



## INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN



Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan!

Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.

E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimiento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerso y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendisaje.

Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon

punto.

Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha

Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroia di inteligencianan multiple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.

Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi

un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortaleza y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto escenario.

E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, comprende y stimula e potencialidadnan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual.

Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.

E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdda cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia

Inteligencia linguistico

E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lenguahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica

Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.

Inteligencia visual y espacial

Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical

Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico





**Clasificados**

 AUTOS  
 INMUEBLES  
 ARTÍCULOS  
 NEGOCIOS  
 SERVICIOS  
 EMPLEOS

**M SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**585 9500**

**www.SOLODIPUEBLO.com**

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

## + Obituario

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afi 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na  
585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Jamila Henriquez**

**Clasificados**

**CLASSIFIEDS**

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL. 585 9500**



## FOR SAL SALE

For sale Kia cerato 2018 autm 28km top con-  
dition call 5694343 for test drive ta bende  
un kia rio 2018 tambe jama na 5694343 pa  
mas informashon





# Dama seriamente herida y di un forma misterioso haya na Jamanota

Diamars anochi a drenta informe di cu tin un dama seriamente herida benta riba caminda di tera banda di Jamanota, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya ya caba ambulans tabata na e sitio y tin e victima paden, e dama mes a bisa cu ela cay cu bicicleta pero no tin ningun bicicleta den cercania. Como cu e dama ta seriamente herida ambulans a pidi polis pa escolta nan pa bay cu urgencia y yega mas pronto posibel na hospital.



**SOLO** Di Pueblo

## Polisnan di e brigada motorisa a para y confisca un brommer sin documento na Bubali



Diamars anochi durante patruya na Bubali polisnan di e brigada motorisa a para un motociclista pa

un control. Durante e control polisnan a descubri cu e documentonan no ta na ordo y a confisca e Bajaj y

a duna e motociclista un boet ademas di a lague na pia.



HOTLINE

744-0444

CAPT'E  
Y MAND'E



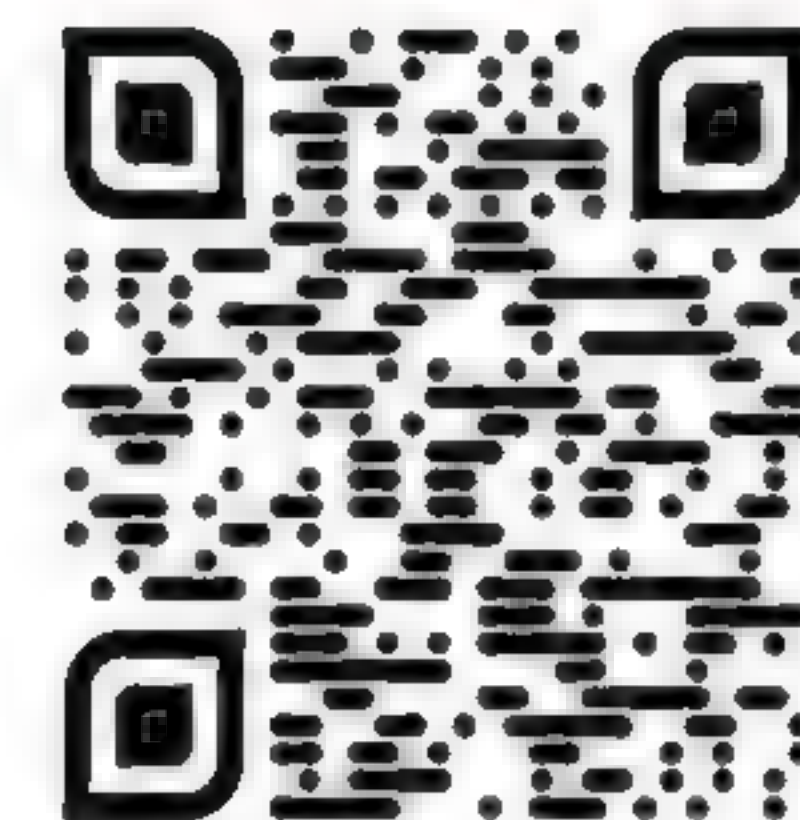
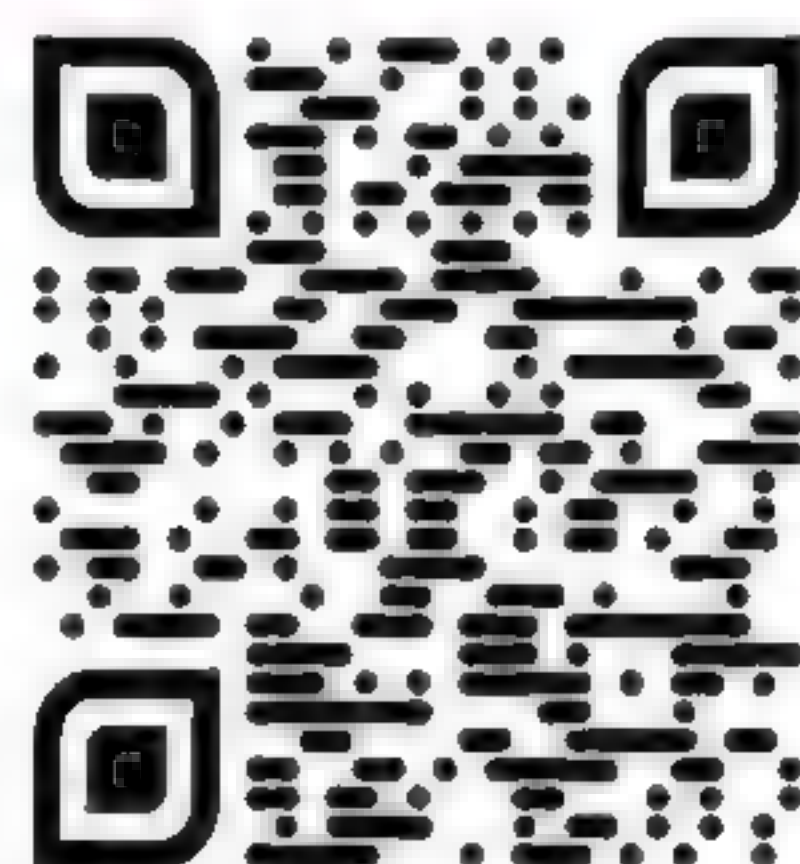


SORTEO 13 JULI 2022 Anochi

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	<b>01-05-21-27-35</b>
Sorteo # 7686	Sorteo # 2301	Joker 20 Letter E
<b>7082</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>1976</b>	0 x Match 4+	<b>390.000,-</b>
<b>7315</b>	5 x Match 4	
<b>135</b>	135 x Afl. 12,00	
<b>MULTI-X</b>	<b>LOTTO DIA</b>	<b>12-16-17-19-20</b>
<b>X2</b>	Sorteo # 5822	Proximo Jackpot
<b>BIG 4</b>	0 x Jackpot	<b>150.000,-</b>
Sorteo # 6730	17 x Match 4	
<b>3104</b>	333 x Afl. 8,00	
<b>1OFF</b>	<b>MEGA</b>	
Sorteo # 1435	Sorteo #	Mega Ball
<b>4377</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>ZODIAC</b>	0 x match 4	<b>1.000.000,-</b>
Sorteo # 5489	0 x Afl. 500,00	
<b>3320</b>	0 x Afl. 50,00	
<b>Aries</b>	0 x Afl. 15,00	
<b>LUCKY 3</b>	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 1.500.000,-</b>
Sorteo # 419	<b>KORSOU</b>	
<b>420</b>	Sorteo #	
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		

SORTEO 14 JULI 2022 Merdia

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3617	Sorteo #	Joker Letter
<b>9926</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>6168</b>	0 x Match 4+	<b>390.000,-</b>
<b>3482</b>	0 x Match 4	
<b>MULTI-X</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>X3</b>	<b>LOTTO DIA</b>	
<b>BIG 4</b>	Sorteo #	Proximo Jackpot
Sorteo # 3617	0 x Jackpot	<b>150.000,-</b>
<b>6455</b>	0 x Match 4	
<b>1OFF</b>	0 x Afl. 8,00	
Sorteo # 1673	<b>MEGA</b>	
<b>7402</b>	Sorteo #	Mega Ball
<b>ZODIAC</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
Sorteo # 3617	0 x match 4	<b>1.000.000,-</b>
<b>4974</b>	0 x Afl. 500,00	
<b>Tauro</b>	0 x Afl. 50,00	
<b>LUCKY 3</b>	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 491	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 1.500.000,-</b>
<b>568</b>	<b>KORSOU</b>	
<b>MULTI-X</b>	Sorteo #	
<b>FP</b>		



# FOR SAL SALE

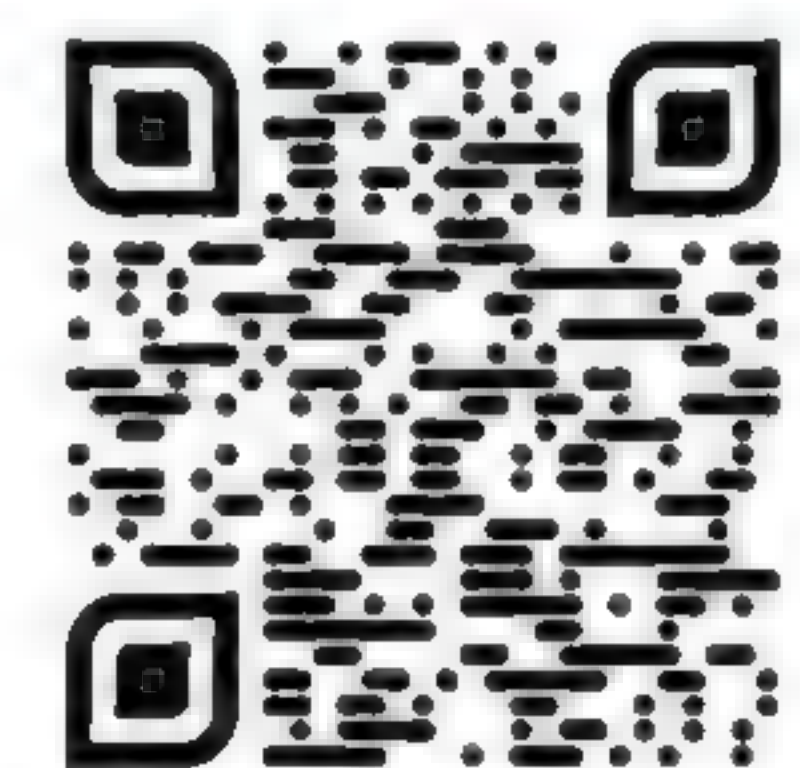
TA BENDE Chevrolet Spark di aña 2016  
Automatic transmission cu aluminum wheels y tire nobo  
y cu power window cu power door locks y power mirrors  
y touchscreen dashboard  
Prijs fl.15.000,-

Tel. 5613707



SORTEO 13 JULI 2022 Merdia

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3616	Sorteo # 2301	Joker Letter
<b>1573</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>9678</b>	0 x Match 4+	<b>380.000,-</b>
<b>7089</b>	0 x Match 4	
<b>MULTI-X</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>X2</b>	<b>LOTTO DIA</b>	
<b>BIG 4</b>	Sorteo #	Proximo Jackpot
Sorteo # 3616	0 x Jackpot	<b>135.000,-</b>
<b>6809</b>	0 x Match 4	
<b>1OFF</b>	0 x Afl. 8,00	
Sorteo # 1672	<b>MEGA</b>	
<b>5956</b>	Sorteo #	Mega Ball
<b>ZODIAC</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
Sorteo # 3616	0 x match 4	<b>1.000.000,-</b>
<b>5309</b>	0 x Afl. 500,00	
<b>Scorpio</b>	0 x Afl. 50,00	
<b>LUCKY 3</b>	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 490	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 1.500.000,-</b>
<b>676</b>	<b>KORSOU</b>	
<b>MULTI-X</b>	Sorteo #	
<b>FP</b>		







## PRONOSTICO DI TEMPO

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIerna 15 DI JULI 2022, 18:00 ORA

**TEMPO:**

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE  
HOPI NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:09 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:22 AM.

**BIENTO:**

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
DEN PROXIMO 24 ORA UN OLA TROPICAL LO PASA DEN  
REGION LOCAL BAI WEST. ESAKI LO TRECE ALGO DI  
HUMEDAD LO CUAL POR PRODUCI UN AWACERO PASAJERO  
ESPECIALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA.

MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI DI SAHARA DEN  
CONCENTRACIONAN VARIA LO STROBA VISIBILIDAD  
UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN. PERSONANAN  
CU PROBLEMA RESPIRATORIO Y ALERGIA MESTER  
TENE ESAKI NA CUENTA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:  
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:  
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TO 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 26 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA  
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temozabo  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfá.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

# INVITACION FIESTA BIRGEN DEL CARMEN

Rev. Pastoor Juan Marcos, Rev. Pader  
Wuilder Garcia y Rev. Diacono Michael  
Nicolaas hunto cu comunidad Aerea y  
Comunion y Lazos de Amor Mariano ta  
invita tur parokiano, debotonan di Birgen  
del Carmen y pueblo di Aruba en general  
pa asisti na celebracion di Fiesta di Bir-  
gen del Carmen, diasabra 16 juli 2022,  
cuminsando cu un procesion cu auto  
saliendo for di Nikki Beach pa 8.30 am,  
pasa den cayanan di Dakota y termina  
na Misa Birgen di Fatima Dakota cu un  
Santo Sacrificio di Misa Solem na honor  
di Birgen del Carmen.

Na salida di e procesion na Nikki Beach  
lo bendiciona tur auto envolvi den e pro-  
cesion.

Laga nos encomenda Birgen del Carmen  
pa sigi proteha cu Su Mantel precioso tur  
piscado y marineronan riba lama.





DIRECTIE  
INFRASTRUCTUUR  
EN PLANNING



DOW



CURAÇAO POLITIE









INFORMACION TOCANTE "TINY/MINI HOUSES"

A tuma nota di companianan cu ta haciendo propaganda pa traha y benta di  
viviendanan tipo Tiny/Mini houses, container, trailer nan of otro tipo di material  
cu NO ta bloki pa wordo uza como vivienda.

**Nos kier a notifica cu tur e viviendanan aki no por wordo uza sin cu tin:**

- Un permiso di tereno (DIP)
- Permiso di construccion (DOW)
- Pa transportacion di e viviendanan aki mester di un permiso di KPA si  
acaso e ta mas grandi cu e midinan stipula den ley di trafico.

Si e tereno ta "eigendom" tambe mester e permisonan menciona, pa motibo cu  
e tereno mester cumpli cu e "exigencia nan den nos bouwverordening" y  
tambe mester cumpli cu e destinacion di e tereno.

Si tin cualkier pregunta, por bishita nos na Sabana Blanco 68. Manda nos un  
email na [info@dow.aw](mailto:info@dow.aw) of subi nos website [www.dow.aw](http://www.dow.aw)





# Menopausa: 8 cos cubo mester sa

Menopausa ta un proceso cu tur hende muhe, na cierto edad, tin cu pasa aden. Algun sintoma ta inherente pa nan tur y otro mas puntual of specifico. Pero atencion, pasobra pa tin menopausa no ta sinonimo di sufrimento. Bo kier ocnoc miho con menopausa ta desaroya? Terminonan importante relaciona cu menopausa Hopi hende ta confundi algun palabra of momento den bida di e hende muhe, pero ta bale la pena diferencia nan:

- **Menopausa:** ta e momento desde cual ta produci e ultimo menstruacion como consecuencia di e perdida di e funcion ovarico. Ta determina ora cu durante 12 luna consecutivo no tin menstruacion (loke ta conoci como amenoreia). E edad promedio di e aparicion di menopausa ta cu 51 aña, aunke cu cerca algun hende muhe, e ta manifesta prome of despues. Ta algo cu solamente ta desaroya den e sexo femenino.
- **Climaterio:** ta e periodo di transicion completo entre e intervalo reproductivo y post reproductivo. Por tanto, menopausa ta un di e episodionan dentro di e climaterio.
- **Post menopausa:** ta e ciclo cu ta desaroya despues di menopausa.
- **Pre menopausa:** ta e periodo anterior cu menopausa. Ta produci cambionan den e menstruacion y ta aparece e denominadon calor; of sofoco. Pregunta y respuesta riba

menopausa  
Na ki edad ta e ta tuma luga?

Manera cu a bisa anteriormente, e edad medio ta situa rond di 51 aña. Sin embargo, esaki por varia segun diverso factornan familiar, personal (tabakismo, obesidad, diabetes of sedentarismo) of puntual (antecedentenan di kimoterapia, tratamentonan invasivo y radiacion).

Dicon e ta tuma luga?

Di nos papia den terminonan medico, nos mester bisa cu ta e deficit basico ovarico. Es decir, ta produci un paramento den e ovulacion y ta reduci e produccion di e estrogenan ovarico.

Di e manera aki, e hende muhe ta stop di tin e capacidad pa reproducir.

Kico ta representa e menopausa den e hende muhe? Mas leu di lo clinico, ta trata di un crisis vital den e bida femenino, un cambio mas cu importante, mescos cu e prome menstruacion of embarazo. E ta representa sin duda un modificacion den bo forma di bida. Ta e fin di un etapa (esun reproductivo) y alabes e comienzo di otro. Por ocasiona depresion of desequilibrio emocional hopi fuerte.

Cualnan ta e sintomanan? Respecto na e señalnan medico of fisico di menopausa, tin cu destaca e siguiantenan. Di un banda, trastornonan di e glandula endocrino, alter-

nacion di sueño, depresion, atrofia

urogenital, osteoporosis. Tambe por aparece trastornonan cardiovasculares, sekedad di cuero y di e mucosonan, sintomanan vasomotor y problemanan sexual.

Pa loke ta referi lo psicológico, ta un crisis cu mester wordo analisa y trata manera cu ta coresponde. No tur hende muhe ta wordo afecta den e plano aki. Sin embargo, ta produci un cambio den e manera con ta mira mundo, ya cu pa hopi menopausa ta sinonimo di biehes.

Ki custumbenan mester cambia pa afronta miho e menopausa?

E hende muhenan por hiba un miho momento di nan bida, modificando algun custumber.

Por ehempel, siguiendo un dieta saludabel y haciendo ehercicio fisico pa evita obesidad y problemanan cardiaco.

Tambe ta cumbini stop di huma, consumi mas calcium pa no sufri osteoporosis, etc. e miho manera di afronta e etapa aki ta biba e di e manera mas natural posibel.

Tin hopi factor cu ta influencia den e forma di enfrenta e etapa aki: e personalidad di e muhe, cultura, creencia, etc.

Por lo tanto, ta necesario consulta cu especialista y no tumar e manera cu e ta un malesa.

Pues, ta trata di un episodio mas di e existencia femenino.

Pakico sofoco ta asina frecuente den menopausa?

E sintoma aki ta un di esunnan mas tipico y ta caracteriza door di hotflashes y aumento den sodo, ainda si no ta haci calor. Tambe e ta wordo compaña e cuadro cu batimento duro di curason.

E ta afecta cerca di 80% di e muhernan den e etapa



menopausico y su duracion ta pa mas of menos un aña.

E no ta produci ningun problema di salud, pero si por afecta e bida social y afectivo di e muher. E ta un di e motibonan principal di consulta medico.

Tambe, sa relaciona e sofocamento cu un elemento psikico manera stress, emocion of conflicto, aunke no ta wordo comproba. Y por aparece den cualkier momento di dia, tambe maske bo ta drumi.

Menopausa ta fomenta aparicion di malesa?

E camionan hormonal di e etapa aki den e hende muhe, ta trece como consecuencia diferente sintoma, cu por varia segun cada persona.

A corto plazo, por desaroya irritabilidad, palpitacion (batimento di curason duro), sodamento, dolornan di cabes, sofocamento, nerviosismo, inestabilidad emocional, e "mal di weso" y e tendencia na obesidad.

A medio plazo, por produci cambio den e musculonan, den e cuero, e aparato urinario y den esun genital.

Mientras cu, a largo plazo ta aparece e osteoporosis

y tin un aumento den e riesgo cardiovascular.

Dicon menopausa ta afecta animicamente e hende muhe?

Mas leu di trata di un etapa "bisagra" den e bida femenino, e trastornonan emocional of animico tambe ta debe na e desequilibronan den e produccion di e hormoon estrogeno.

Ta probable cu por observa mas cambio den e humor of animo durante e etapa aki. Aspecto cu por yega na afecta e bida personal, familiar y hasta profesional.

Un bon consejo ta pa conoce bon tur loke ta sosode durante e periodo aki, asina ta cu por afronta e cu naturalidad.





# Fundacion Tienda di Educacion

## Ta gradici Fundacion Telefon pa Hubentud pa e bon colaboracion pa e proyecto Best Dad Ever

Recientemente Fundacion Tienda di Educacion conhuntamente cu Fundacion Telefon pa Hubentud a culmina cu e di dos grupo pa 2022 di e proyecto Best Dad Ever. Un total di 11 tata a ricibi nan certificado despues di a sigui e trayecto extenso di 10 sesion. E trayectonan a wordo organisa pa Centro Pa Hoben y Famia manera tambe Cedehm. Durante e trayectonan a elabora ariba diferente aspecto y tambe preocupacion di un tata ora ta trata desaroyo y lantamento di un yiu.

Tin hopi pregunta y tambe desafio cu tatanan ta topa cu nan ora di lantamento di un mucha. Tin hopi informacion riba rednan social y tambe riba internet tocante e topiconan pero semper e comunicacion directo cu otro mayor nan tin mas balor agrega. Ora ta trata e hende homber den su rol como tata tin hopi desafio ta presenta. Den mayoria caso e hende homber no lo acerca otro tata facilmente cu pregunta. Den e trayecto di Best Dad Ever tatanan ta haya e oportunidad di comunica y tambe haya informacion di expertonan riba e materia con pa anda cu e diferente desafionan aki. Den bida di un persona tin diferete fase cu ta cuminsa for di e momento di nacemento. Ta p'esey ta importante pa haci pregunta y por acerca instancianan concerni manera Fundacion Tienda di Educacion ora tin pregunta of preocupacion tocante lantamento di un yiu.

Tin varios trayecto cu Fundacion Tienda di Educacion ta colabora cu otro instancianan den e ramo social. Asina e organizacion tin lasonan estrecho cu por ehempel: Fundacion Telefon Pa Hubentud, Fundacion Pa Nos Muchanan, Fundacion Respeta Mi, Centro Pa Hoben y Famia, Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Anti Droga Aruba, Departamento di Asunto Social, Directie Voogdijraad, Buro Sostene Mi, Fundacion Guia Mi y tambe diferente scol. Fundacion Tienda di Educacion ta forma parti di e Comision Pedagogico di Aruba.

Fundacion Tienda di Educacion kier gradici Fundacion Telefon pa Hubentud pa e colaboracion estrecho y tambe e confiansa brinda di



por forma parti di e proyecto Best Dad Ever. Tambe un gradicimento na Famia Planea, na partera srta. Stephany Daal y na sr. Johnny Boekhoudt pa nan contribucion den e trayecto. Un proyecto cu sigur ta contribui na bienestar di nos muchanan y specialmente na

e hende homber den su rol como tata y pa fortifica e laso cu su yiu. Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro Pa Hoben y Famia, Sabana Blanco 68-C. Orario di servicio ta di 8 am – 6 pm. Por contact Tienda di Educacion di dialuna pa diabierna

via 161, Facebook Messenger of e-mail [info@tdearuba.com](mailto:info@tdearuba.com). Pa keda informa like y follow e Facebook & Instagram Page. Bishita tambe nan Website y YouTube Channel pa mas informacion.

## Ladronnan for di ariba a dal Boolchand's den Havenstraat un hit formal y a horta varios cos di balor



Diaranzon mainta a drenta informe di un caso di kiebri y ladroncia na Boolchand's den Havenstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu den or-

anan di madrugada ladronnan a kibra drenta horta varios articlonan di balor haltisimo entre otro I-Phones etc. Polis a tuma e keho mientras recherche ta sigui cu e investigacionnan asisti pa e investigadornan tecnico y forensico.



## FORTALEZA PA FAMILIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje. CUIDA BO RELACION MATRIMONIAL, MANTENE E CANDELA SENDI

Dios su plan di multiplica su creacion ta perfecto, ta pesey Dios a institui Matrimonio entre homber y muher como e pilar social, y asina tur familia y ser humano ta bendiciona.

Relacion sexual entre homber y muher den matrimonio ta locual Dios a estableci den Genesis 1:27+ 28 y tambe Genesis 2: 23+24+25). (1 Corintionan capitulo 7) E ta e relacion di mas bunita cu ta existi, pasobra e ta bendiciona y ta e unico forma cu multiplicacion humano por tuma lugar, igualmente Dios a establece esey den mundo animal, cu cada animal tin nan pareha (Genesis 6:19-21) nan mester ta macho y muher y mescos den mundo di insecto.

Awor matrimonio ta un bida completo y e no ta basa solamente riba relacion sexual, pasobra tin hopi cos den matrimonio cu segun e pareha ta hunto, nan lo conoce otro mihor y crea un base di confianza amplio.

Pasobra matrimonio tin su enemigonan por ehempel:  
Redu  
Falta di respet  
Infidelidad.

Violencia Domestico.  
Enfermedad.  
Demasiado Trabao  
Amistadnan toxico.  
Tur tipo di Pornografia.  
Doctrina Falso.  
Alcohol y Droga.  
Mal maneho di Finanzas.

Y esun mas tristo cu ta ataca mundo actualmente ta e desviacion sexual.

Den Hebreonan capitulo 13 vers 4 e palabra di Dios ta bisa: Laga matrimonio wordo honra pa tur hende, y laga e cama matrimonial ta sin mancha, pasobra Dios lo huzga fornicarionan y adulteronan. Laga boso karakter ta liber di amor pa placa y sea contento cu locual cu boso tin.

No laga placa domina boso, ora un salario ta mas halto cu otro, por ehempel si e muher su salario ta mas halto cu e homber, esey no ta kita e homber su posicion como cabes di cas, ni tampoco su responsabilidad pasobra placa no ta mas grandi cu Dios, Dios ta riba tur cos. Un homber no por entrega un posicion cu Dios a estableci pa motibo di placa. Amor pa placa ta rais di tur maldad.



Proverbionan 5 :15 ta bisa: Bebe awa for di bo propio rembak, y awa fresco for di bo mes pos.

Proverbionan 5 :18 ta bisa: Laga bo fuente ta bendiciona y alegrabo den e esposa di bo hubentud.

Hende grandi ta bisa cu no tin mihor cuminda cu esun cushina na bo cas.

E Spirito di infidelidad ta moviendo tur caminda, tanto homber como muher, mester wak bon pa nan no tropica.

Un enemigo silencioso ta pornografia, e ta ataca bo

mente, y hopi cos cu hende ta mira, nan ta kere cu ta berdad, pero ta portret of stunt, y despues cu nan no por wordo complace na cas, nan ta sali pafo busca aventura, hopi pareha ta kere cu mester wak algo pornografico prome cu drumi sea via tv, telefon, of laptop, combina cu alcohol.

Pero no tin nada mas precioso cu un relacion sexual natural sin involvi fantasia pornografico y asina experiencia un amor real, completo y berdadero.

Marco capitulo 10 vers 9 ta

bisa: Cu locual Dios a uni no laga ningun hende separa. Cuanto biaha ta sosode cu un malesa ta drenta un matrimonio y e relacion sexual no por continua pa un tempo. Awor kico bo ta haci? Bo ta keda fiel cuida bo esposo/ esposa of bo ta bay caya wak kico bo ta hanja?

Matrimonio ta un pacto entre un homber y un muher y Dios, e no ta un contract, e no tin fecha di vencemento.

Laga nos haci tur locual ta posibel pa cuida nos matrimonio.

## Oracion di dia

### Un dia fructifero y cu Dios bendiciona boso na abundancia

"Tur cu ta cansa y carga, bini cerca Mi y Ami lo duna boso sosiego."  
(Mateo 11,28)

Cuanto biaha nos ta haña stress pa un of otro motibo. Sea ta problema

personal. Of hopi trabou. Preocupacion. Of ta sinti cu nos no tin forza pa sigui. Nos ta bibando den un mundo yen di reto cu por yena nos cu stress. Nos ta busca medionan pa yuda kita stress of duna nos energia. Nos por hasta cay den tentacion pa haci mal uso di alcohol of droga. Hopi biaha ora nos yega asina leu, ta pasobra nos a lubida algo hopi importante den nos bida. Señor, nos Dios. Nos a lubida con semper

nos Tata tey pa nos. Con semper E ta yuda nos. Nos a lubida cu nos Tata ta nos refugio y amparo. E forsa di bida. Cu otro palabra. Nos a perde nos fe den Señor. Hopi biaha nos por lesa den Bijbel, con regularmente Señor ta keda recorda nos cu E semper tey pa nos. Y ta invita nos pa nos dun'E nos carga, pa asina E alivia nos.

Oracion: Señor mi Dios, corda mi semper, cu den tur circunstancia, cu

Abo ta mi unico medio pa mi enfrenta e reto di bida. Manda Spirito Santo pa E duna mi forza pa sigui padilanti canando ariba e caminda di

Cristo Hesus.

Amen

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pago online,  
facil y lihe

Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447





8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

	8							
				2	1	8	7	
2			3				5	9
		4			9		2	
	7		2	1	8	4		6
9					3	7		
6	9		4					
	4	8	1		7			

## Sopi di Letranan

R S T J N Ó I C A B R U T H J L P A L A B R A O B  
 O S C U Ó Q P R O V I S I Ó N Ó O D I D N E T N E  
 D O O S Z S A I C N A N A G H O M B R E S O A R N  
 E N N T A U P K E Á U T I R Í P S E A E N D E O E  
 C I T I R É N H B A D O R N A R Á I L Ó A A T B V  
 E P E C O É E L A L I M E N T A C I I Z M I N O O  
 N S N I C R S E R B M U G E L E C C L A R R E S L  
 R E T A E É U Ũ S A B I D U R Í A A B J I A D A E  
 A C O D I C I O S O I Ú V P F R C O B Ů F R U C N  
 C P A A Í R G E L A L Ó S I O T M A U O A S R R C  
 S D A P A R T A R S E O D A D I S R E V R E P I I  
 E O C Ú U E T E U Q N A B B N O D N U C A R I F A  
 K J L P O R E P R E N D E A L L I C N E R Á E I E  
 P E R E Z O S O M A P A C I B L E I Q F R G J C D  
 B C Á T D S O B E R B I O S A E S O M R E H M I E  
 N Ó I C C E R R O C Ó Ũ A F L I G I D O M C F O I  
 S O T N E I M A S N E P X T E A T R O F N O C O H



ABOMINACIÓN  
 ABORRECE  
 ADORNARÁ  
 AFIRMAN  
 AFLIGIDO  
 AIRARSE  
 ALEGRÍA  
 ALIMENTA  
 APACIBLE  
 APARTARSE  
 BANQUETE  
 BENEVOLENCIA

CALZADA  
 CODICIOSO  
 CONFORTA  
 CONTENTO  
 CORAZÓN  
 CORRECCIÓN  
 DIFÍCILES  
 ENTENDIDO  
 ESCARNECEDOR  
 ESPINOS  
 ESPÍRITU  
 GANANCIAS

HEREDAD  
 HERMOSEA  
 HOMBRES  
 IRACUNDO  
 JUSTICIA  
 LEGUMBRES  
 MENOSPRECIA  
 ORACIÓN  
 PALABRA  
 PENSAMIENTOS  
 PEREZOSO  
 PERVERSIDAD

PROVISIÓN  
 PRUDENTE  
 RENCILLA  
 REPRENDE  
 SABIDURÍA  
 SACRIFICIO  
 SOBERBIOS  
 SOBORNO  
 TURBACIÓN

PUEBLO A HAÑA SU  
 PEN BEK

Pa kualkier informacion  
 solodipueblo@gmail.com  
 of  
 ☎ 585-9500